



## Mobilni škare lift L-550F



## IZVORNI KORISNIČKI PRIRUČNIK Verzija V.1.2, rujan 2025.



Molimo pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije nego što radite s dizalom.

## Sadržaj

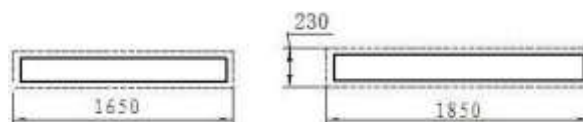
1. Pakiranje, transport i skladištenje .....	3
1.1 Pakiranje .....	3
1.2 Promet .....	3
1.3 Pohrana .....	3
2. Uvod u priručnik .....	3
3. Opis dizalice .....	3
3.1 Primjena .....	3
3.2 Značajke građevine .....	4
3.3 Sustav zaključavanja/otključavanja .....	4
3.4 Oprema .....	4
3.5 Izgradnja .....	4
3.6 Kontrolna ploča .....	4
4. Specifikacija .....	4
4.1 Zahtjevi za supstrat .....	5
4.2 Vanjske dimenzije .....	5
4.3 Vrste automobila .....	5
4.4 Maksimalne veličine vozila .....	6
5. Sigurnost .....	6
6. Skupština .....	7
6.1 Zahtjevi za instalaciju .....	7
6.2 Postavljanje platformi .....	8
6.3 Postavljanje sidara .....	9
6.4 Priprema supstrata .....	9
6.5 Električne veze .....	9
6.6 Povezivanje hidrauličkog sustava .....	9
7. Okruženje .....	9
8. Rad s dizalom .....	10
9. Održavanje i inspekcije .....	11
10. Rješavanje problema .....	11
11. Dijagram hidrauličkog povezivanja .....	13
12. Dijagram električnog povezivanja .....	13
13. Detaljni crteži .....	15
14. Popis dodataka .....	21
Uvjeti jamstva i jamstvena kartica .....	22
Deklaracija o sukladnosti EZ-a .....	34

## 1. Pakiranje, transport i skladištenje

### 1.1 Pakiranje

#### Sadržaj kutije i dimenzije pakiranja

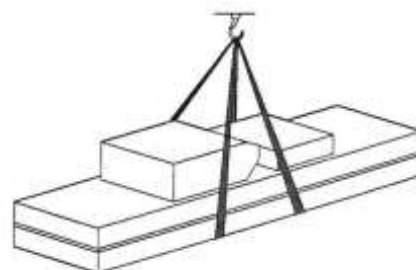
Karton	Ime	Naziv i količina artikla
1	Podizna greda	Glavna greda; 1
1	Podizna greda	Pomoćni snop; 1
2	Upravljačka ploča	1
3	Kutija s dodacima	1 set (popis dodataka)



#### Dimenzije pakiranja

### 1.2 Promet

- Ambalaža se može podizati/transportirati viličarima, dizalicama i dizalicama. Paket bi trebale nositi barem dvije osobe kako ne bi iskliznuo.
- Prilikom preuzimanja robe, provjerite jesu li svi predmeti opisani na popisu dodataka stavljeni u ambalažu. Izostanak bilo kojeg elementa može negativno utjecati na rad stroja ili čak dovesti do njegovog oštećenja.
- Obavezno provjerite sadrže li sve kutije elemente opisane na popisu dodataka. Ako primijetite oštećene ili nedostajuće elemente, svakako obavijestite kurira.
- Dizalo je Vrlo puno Teško! Ne Dopušteno je ručno premješati/istovarivati/učitavati.
- Sjetite se pravila zdravlja i sigurnosti pri radu s liftom.
- Napominjemo da prilikom utovara/istovara dizala svi dijelovi moraju biti premješteni kao što je prikazano na slici pored



### 1.3 Pohrana

- Komponente stroja treba čuvati u suhoj i pokrivenoj prostoriji. Ako ih čuvate vani, osigurajte im zaštitu od vode i vlage.
- Upravljačka ploča treba biti postavljena okomito tijekom transporta.
- Temperaturni raspon na kojem se stroj nalazi:  $-25^{\circ}\text{C}$  do  $+55^{\circ}\text{C}$
- Stroj se mora prevoziti u zatvorenom dostavnom vozilu.

## 2. Uvod u priručnik

Prodavatelj nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom instalacijom, preopterećenjem dizalice, lošom pripremom tla, korištenjem dizalice suprotnom od ovih uputa, a posebno za nepoštivanje sigurnosnih pravila. Dizalica je dizajnirana za podizanje vagona s neopterećenom težinom koja ne prelazi dopuštenu nosivost dizalice. Ne smije se koristiti ni za što drugo. Na dizalo se postavlja ploča s dopuštenim kapacitetom podizanja uređaja – nije dopušteno podizati vagona teže od dopuštenog kapaciteta dizala.

Prije pokretanja stroja, pažljivo pročitajte upute – tako ćete izbjeći oštećenja ili nezgode. Molimo imajte na umu da bez dopuštenja kvalificiranog osoblja ne smiju se mijenjati kontrolna ploča ili bilo koji sustav dizala. Zbog složene konstrukcije uređaja, samo ugradnja uređaja od strane kvalificiranog osoblja prodavača može osigurati ispravno funkcioniranje dizala. Uređaj se mora pregledati prije svake upotrebe i proći povremene preglede. Potpune upute za rad moraju uvijek biti blizu uređaja i lako dostupne korisniku. Upute za sastavljanje u priručniku namijenjene su kao smjernice i pomoć. Prilikom izvođenja sljedećih koraka trebali biste koristiti specijaliziranu opremu. Dok uređaj ne primi Ured za tehničku inspekciju, dizalica nije odobrena za rad. Kupac gubi svoja jamstvena prava ako prekrši pravila jamstva i korištenja uređaja opisana u ovom priručniku, a posebno ako instalaciju obavlja osoba koja nije ovlašten servis prodavatelja i ne poštuju se rokovi za periodične inspekcije. **Napomena: Iskorišteno ulje mora se vratiti na mjesto prikupljanja.**

## 3. Opis dizalice

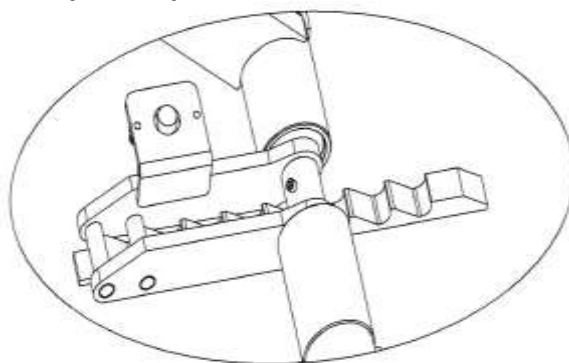
### 3.1 Primjena

- REDATS L-550F je pokretni škare dizalica s nosivošću od 3000 kg. Posebno će biti koristan za popravke i dijagnostiku osobnih vozila. Priključak je izvrsna alternativa takozvanim "kanalima". Korisnik ima opciju trajnog montiranja dizalice sidrenjem dizalice za tlo ili korištenjem na mobilni način.

### 3.2 Značajke građevine

- Dizajn škare je malen po veličini, dodatno skriven unutar dizala, pa uređaj zauzima malo prostora u radionici
- Dizajn dizala omogućuje vam da odustanete od izgradnje temelja ili stvaranja rupe za takozvani "kanal"
- Zasebna upravljačka ploča
- Sigurnosni ventil dodatno je zaštićen od kvarova hidrauličkog sustava ili preopterećenja. Čak i ako se uljna cijev prekine, stroj se neće odmah pokvariti
- Stroj sadrži visokokvalitetne hidraulične dijelove i elektroniku
- Hitno spuštanje dizala u slučaju nestanka struje

### 3.3 Sustav zaključavanja/otključavanja

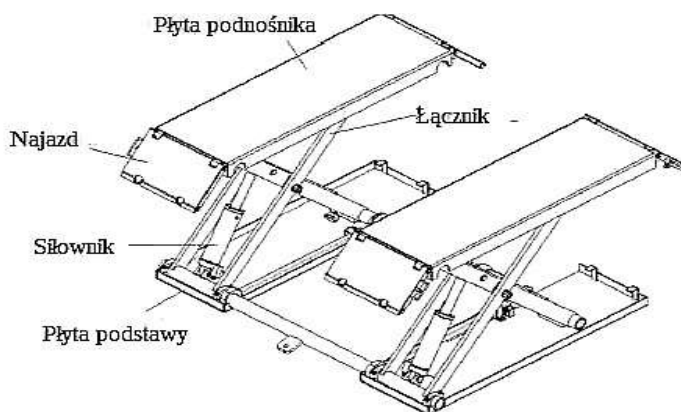


### 3.4 Oprema

- Jack Base (tu se instaliraju svi kontrolni elementi)
- Struktura dizala (glavni element dizala)
- Upravljačka ploča (upravljanje strojem)

### 3.5 Izgradnja

Dizalica se sastoji od osnovne ploče, ploče dizalice, Aktuator hidraulične rampe, rampe, konektore.



### 3.6 Kontrolna ploča

Ispod upravljačke ploče nalazi se spremnik hidrauličkog ulja i hidraulična pumpa, ventili i drugi upravljački sustavi. Na upravljačkoj kutiji nalazi se upravljački sustav za pojedinačne funkcije.

Funkcije ventila	
Ime	Značajke
Zupčasta pumpa	Ispumpava hidrauličnu naftu i osigurava tlak
Blok ventila	Povezuje motor i zupčastu pumpu
Motor	Pokreće zupčastu pumpu
Preljevni ventil	Regulacija tlaka ulja
Ventil za kontrolu protoka	Prilagodba nagiba
Solenoidni ventil	Kontrolira protok hidrauličkog ulja
Jednosmjerni ventil	Kontrolira jednosmjerni protok nafte

## 4. Specifikacija

Vrsta stroja	L-550F
Napajanje	Elektro-hidraulički
Kapacitet podizanja	3000kg
Visina podizanja	960mm

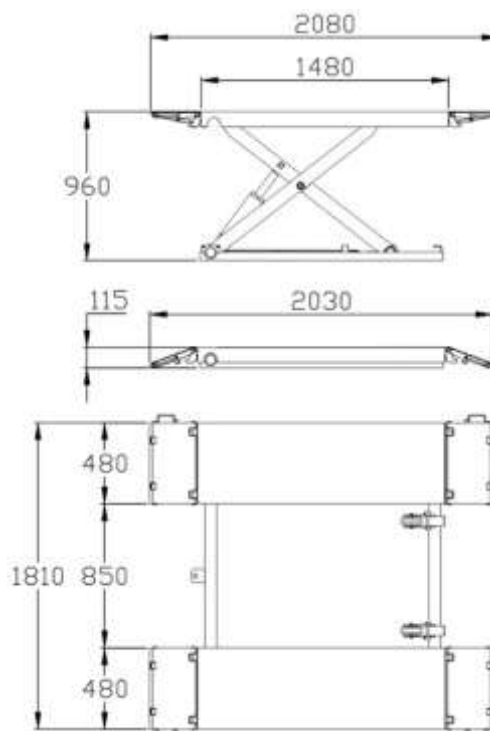
Visina u mirovanju	115mm
Duljina perona	1480mm
Širina perona	480mm
Vrijeme podizanja	≤35
Vrijeme snižavanja	≤35
Ukupna duljina	2020mm
Ukupna širina	1760mm
Dizanje utega	500 kg
Napajanje	1 faza, 230V, 50Hz, 10A
Ukupna snaga strojeva	2,2 kW
Količina ulja	6L
Radna temperatura	5-40°C
Radna vlažnost	30-95%
Buka	< 70dB
<b>Motor:</b>	<b>Pumpa:</b>
Tip: Y90L	Tip: P4:3
Maksimalna snaga: 2,2 kW	Tip: Zupčasta pumpa
Napajanje: 230V: 10A	Maksimalni protok: 4,3
Frekvencija: 50Hz	Radni tlak: 210 bara
Stupovi: 3	Trenutni tlak: 150-300 bara
Brzina rotacije: 2800 okr/min	Spremnik za ulje drži 6 l hidrauličkog ulja.
Klasa izolacije: F	

#### 4.1 Zahtjevi za supstrat:

Dizalo se može koristiti na dovoljno robusnoj i ravnoj betonskoj površini

- Čvrstoća betona:  $\geq 250 \text{ kg/cm}^2$
- Debljina:  $> 150 \text{ mm}$

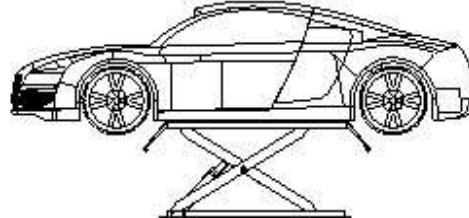
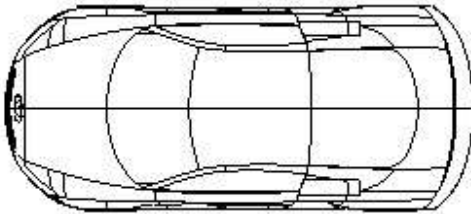
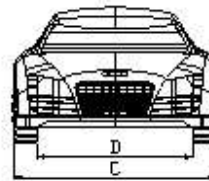
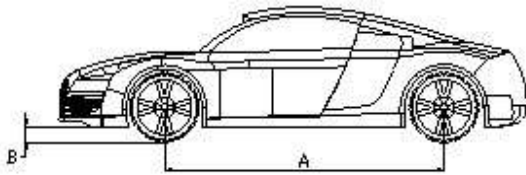
#### 4.2 Vanjske dimenzije



#### 4.3 Vrste automobila

Dizalica može podnijeti gotovo svako vozilo čija težina i dimenzije ne prelaze sljedeće dimenzije. Masa vozila ne smije prelaziti 3000 kg.

#### 4.4 Maksimalne veličine vozila



L-550F		
	Min.	Max.
A	2000	4000
B	110	-
C	-	1900
D	900	-

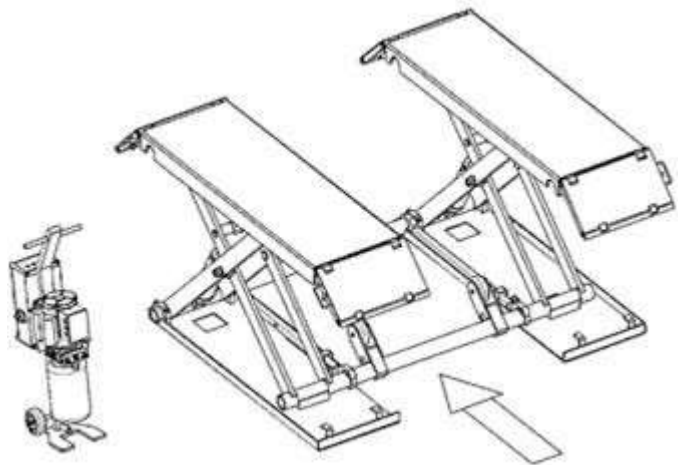
Dijelovi ovjesa mogu se zakačiti za strukturne elemente dizalice – osobito u automobilima s malim razmakom od tla.

- Dizalica može rukovati vagonima s nestandardnim razmakom od tla, pod uvjetom da zadovoljavaju uvjete opisane u gornjoj tablici i ne prelaze dopušteni nosivost.

#### 5. Sigurnost

**Pažljivo pročitajte ovaj dio – sadrži važne informacije o tome kako sigurno raditi s liftom.**

- U nastavku opisujemo nekoliko slučajeva opasnih situacija koje se mogu dogoditi pri radu s dizalom. Također opisujemo kako sigurno koristiti lift i izbjeći nesreće.
- Dizalice su dizajnirane za podizanje vozila i držanje u tom položaju u zatvorenoj radionici. Njihova upotreba na bilo koji drugi način je zabranjena. Nemojte ih koristiti na sljedeći način:
  - - izvan zgrade
  - - kao dizala
  - - kao prešu za drobljenje
- Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu na karoseriji ili vozilima nastalu zbog neusklađenosti
- Kao što je prikazano na slikama, osobe u zoni opasnosti strogo su zabranjene. Sve dok Automobil neće biti potpuno podignute, platforme su nepokretne, a Mehaničke zaštite aktivirane, ne ostanite ispod platforme.
- Ne koristite lift bez zaštitne odjeće. **Opći komentari**
- Operater i servisni tehničar moraju strogo slijediti sigurnosne preporuke u zemlji instalacije lifta.
- Sva sigurnosna upozorenja označena su trokutom s uskličnikom. To znači aktivnosti koje su opasne i mogu vas izložiti osobnim ozljedama, oštećenju dizala, kao i vozila i druge imovine.



#### Zaštitne mjere

- U nastavku prikazujemo opasnosti kojima je korisnik/servisni tehničar izložen dok je vozilo na dizalici te nekoliko načina kako se zaštititi od te opasnosti.

#### Rizik za osoblje

- Ova oznaka opisuje potencijalnu opasnost za korisnika/servisnog tehničara/bilo koju osobu u blizini dizala

#### Zaštita od neuspjeha

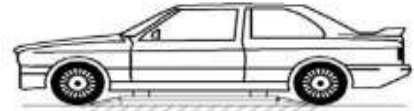
Sljedeće komponente štite dizalicu u slučaju oštećenja motora ili prekomjernog punjenja. Ako je dizalica prepuna, ventil za zaštitu od preopterećenja će se otvoriti i ulje će se vratiti natrag u spremnik. Ako dođe do curenja u uljnoj cijevi, ventili za zatvaranje će se aktivirati, smanjujući pomicanje liftera. Zupčanici stroja

štite osoblje radionice u slučaju kvara. Pobrinite se da su zubi spremni za gletericu i da im nijedan konac ne stoji na putu – sigurnosni moduli ih uvijek trebaju zatvoriti.



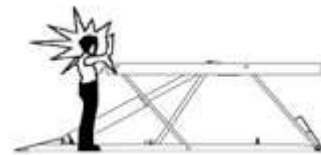
### Rizik od udara

- Prije nego što počnete raditi s dizalom, provjerite da nema nikoga u opasnoj zoni. Ako iz nekog razloga dizalica stane na nižoj razini od 1,75 m iznad tla, izbjegavajte one dijelove koji mogu predstavljati opasnost



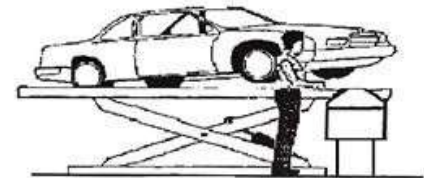
### Rizik od pada (osoblje)

- Nemojte biti u vozilu niti na dizalici dok podižete/spuštate vozilo.



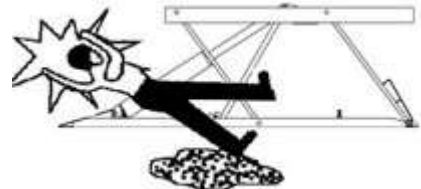
### Rizik da vozilo sklizne s dizalice

- Opasnost može nastati ako je vozilo pogrešno postavljeno na dizalicu, vozilo je preteško ili preveliko. Prilikom testiranja dizalice, motor vozila mora biti ugašen.
- Ne Mjesto Nema Predmeti na pokretni dijelovi dizala ili u zoni podizanja.



### Rizik od proklizavanja

- Prljav pod oko lifta. Održavajte pod i prostor s liftom čistima – odmah uklonite svu prljavštinu, osobito mrlje od ulja



### Rizik od električnog udara

- Postoji rizik od električnog udara u blizini oštećene električne opreme
- Zaštitite dizalo od vode, pare otapala ili boje – posebno, zaštitite upravljačku ploču.

### Opasnosti od nedostatka rasvjetje

- Korisnik bi trebao osigurati da je područje oko lifta pravilno osvijetljeno. To će vam omogućiti praćenje ispravnog rada dizala. Prilikom podizanja/spuštanja vozila, stavite gumene podloge ispod šasijske.

**Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet podizanja lifta. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih pravila opisano u ovom priručniku**

### Testna točka

Lokacija ove testne točke prikazana je na slici pored nje. Tijekom svakodnevne upotrebe, na ovom mjestu nalazi se kapa; Ako trebate napraviti test tlaka ulja, možete odvrnuti čep i spojiti manometar.



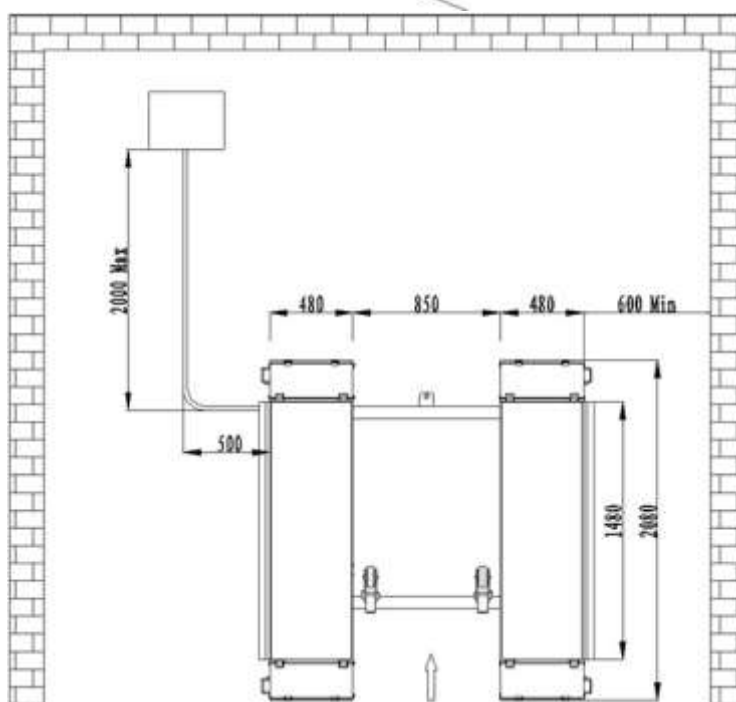
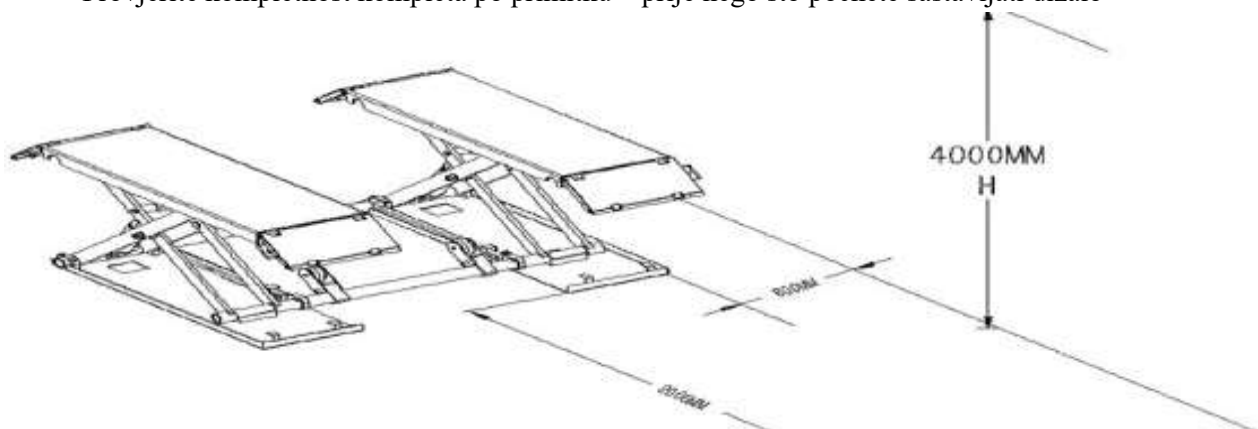
## 6. Skupština

Dizalo se može koristiti bez trajnog pričvršćivanja u tlo, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi za vrstu tla i prostora. Ako odlučite trajno ugraditi dizalicu na uzemljenje, slijedite preporuke u nastavku. Samo osobe s odgovarajućom obukom mogu obavljati sljedeće aktivnosti. To će izbjeći oštećenje lifta i osobne ozljede.

### 6.1 Zahtjevi za instalaciju

- Dizalo mora biti postavljeno na naznačenoj udaljenosti od zidova: najmanje 600 mm, ostavljajući dovoljno prostora za rad

- Visina prostorije trebala bi biti najmanje 4000 mm
- Dizalo se može postaviti na bilo koje tlo, pod uvjetom da je ravno i ima odgovarajuću čvrstoću i debljinu ( $\geq 250 \text{ kg/cm}^2$ , debljina betona  $\geq 150 \text{ mm}$ )
- Svi dijelovi stroja moraju biti pravilno osvijetljeni, bez refleksija koje uzrokuju naprezanje očiju
- Provjerite kompletnost kompleta po primitku – prije nego što počnete sastavljati dizalo

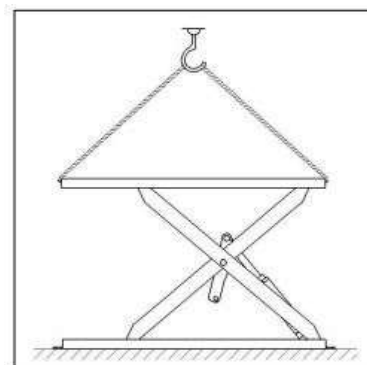


**Napomena:** Dizalica mora biti postavljena na betonsku podlogu. Ako je debljina podloge manja od 150 mm, treba je povećati. Točna debljina tla i položaj dizalice su uvjeti ispravno upravljanje uređajem.

## 6.2 Postavljanje platformi

- Postavite oba perona na određena mjesta
- Aktuator se nalazi u prednjem dijelu priključka
- Koristite viličar ili drugi uređaj za podizanje platformi, pazeći da je sigurnosna brava stroja aktivirana

**Ne koristite dizalicu dok u sustavu nema dovoljno ulja. Prilikom podizanja platformi, pravilno ih centrirajte – pobrinite se da budu simetrično postavljene.**



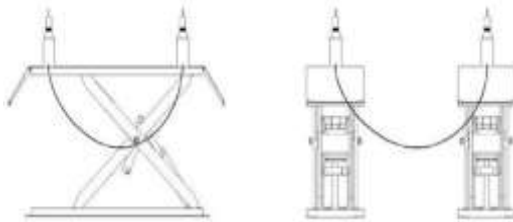
### 6.3 Postavljanje sidara

Postavljajte sidra tek kad se beton osuši, inače će to utjecati na pouzdanost rada

- Postavite obje platforme simetrično
- Postavite ankere s čekićem i bušilicom – izbušite rupu i očistite je
- Koristite čekić da ubacite vijke u rupe



### 6.4



#### Priprema supstrata

- Poravnajte obje platforme jedna u odnosu na drugu
  - Ako je neravnina dizalice uzrokovana neravnim tlom, koristite dodatnu metalnu potporu za stabilizaciju dizalice
- Nakon što postavite dizalicu, sigurno pričvrstite sidro,
  - Zategni ga

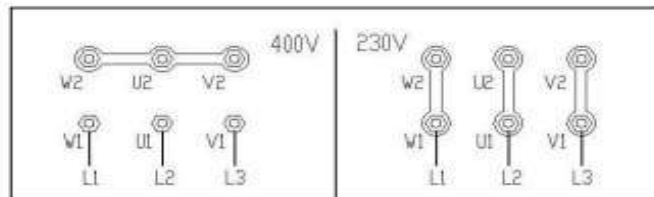
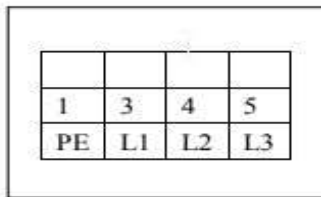
### 6.5 Električne veze

Spojite električne i uljne cijevi prema električnoj shemi spoja i shemi spoja ulja. Ne zaboravite čvrsto spojiti dvije cijevi – to će spriječiti ulazak stranih tijela u cirkulaciju.

**Slijedite sheme električnog ožičenja u nastavku za povezivanje elektroenergetskog sustava.**

**Samo kvalificirano osoblje može obavljati ovu vrstu aktivnosti**

- Otvori poklopac prednje kontrolne ploče
- priključak za napajanje: 230 V jednofazno, trojzregno napajanje (3×2,5 mm<sup>2</sup>) povezano s L1, N i PE



### 6.6 Povezivanje hidrauličkog sustava

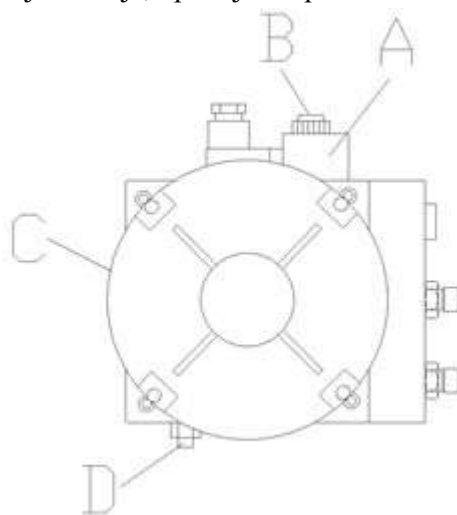
- Pogledajte shemu spajanja ulja za povezivanje sustava podmazivanja. Imajte na umu da ovu vrstu instalacije mogu izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Spojite visokotlačnu cijev s ventila "G" i "H" na hidraulični cilindar (provjerite shemu spoja ulja za detalje). Prilikom spajanja kabela, obratite posebnu pažnju na čvrstoću spoja kako biste spriječili ulazak nečistoća u sustav.
- Prilikom spajanja žica, obratite posebnu pažnju na numeraciju. Tijekom standardne instalacije, upravljačka ploča nalazi se blizu mjesta ulaska automobila. Ako je upravljačka ploča postavljena s desne strane, poravnajte žice u skladu s tim.

## 7. Okruženje

### Priprema

- Dodajte hidraulično ulje (HL 32).
- Nakon ugradnje dizalice i spajanja hidrauličkog, električnog sustava, slijedite upute:
- Otvorite spremnik hidrauličkog ulja, dodajte 6L ulja u spremnik (napomena – ulje sami osiguravate).
- Provjerite čistoću ulja – to će vam pomoći da izbjegnute bilo kakvu kontaminaciju u sustavu.

- Pritisnite tipku "POWER" za pokretanje napajanja. Kad se uključi struja, upravljačka ploča bit će na visokom naponu – samo ljudi s pravom Kvalifikacije može li Izvodi bilo koju radnju.
- Koristite tipku "UP" – provjerite okreće li se motor u smjeru kazaljke na satu (gledajući dolje), ako ne pritisnete tipku "POWER" i promijenite fazu motora. **Test rada bez podizanja tereta**
- Uključi struju
- pritisnite gumb "GORE" - obratite pažnju na sinkronizaciju i smjer podizanja perona
- Provjerite jesu li na najvišoj razini postavke dizalice obje platforme ispravno postavljene
- pritisnite tipku "LOCK" – provjerite je li sigurnosni zupčanik aktiviran i provjerite jesu li crijeva za ulje/zrak bez curenja.



**Prilikom testiranja dizala, nitko ne smije biti ispod dizalice niti bilo koji predmet smije ometati njezin rad. Nakon što su prepreke uklonjene, ponovno napravite test. Test rada podizanja s vozilom**

- Postavite automobil na dizalicu – vozač mora napustiti vozilo
- pritisnite tipku "GORE" – obratite pažnju na sinkronizaciju i krivulju podizanja
- Provjerite jesu li na najvišoj razini postavke dizalice obje platforme ispravno postavljene
- pritisnite gumb "LOCK" – provjerite je li sigurnosna kopča aktivirana i provjerite da uljne cijevi nemaju curenja.

## 8. Rad s dizalom

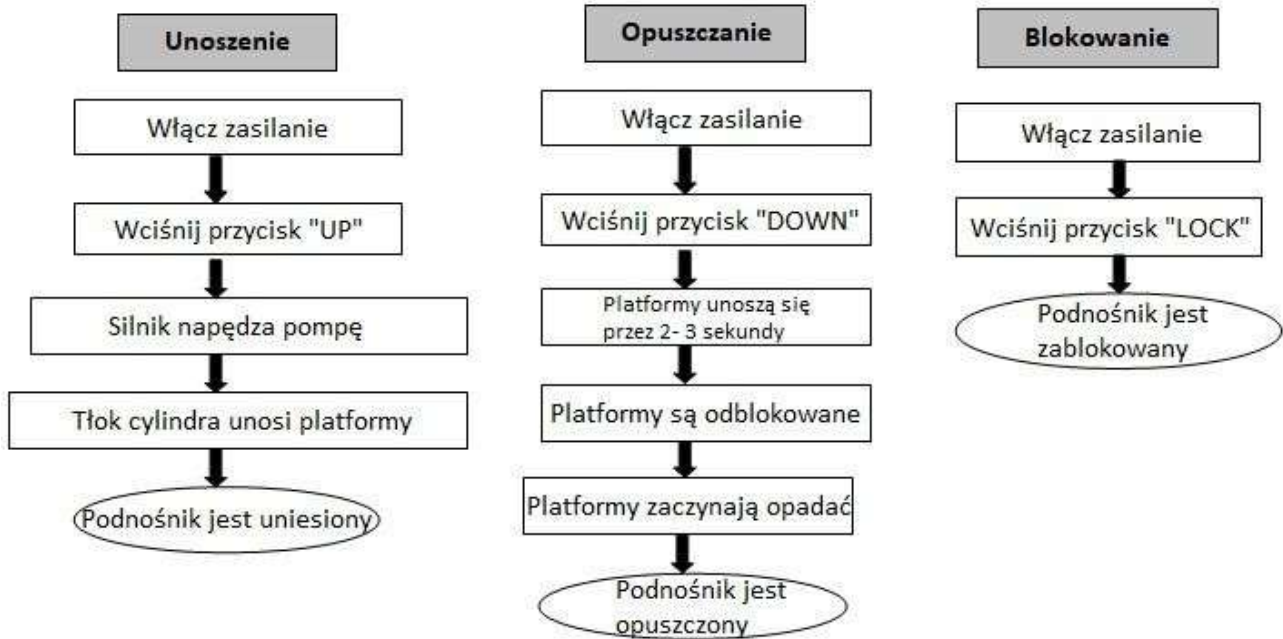
**Samo osobe s odgovarajućim kvalifikacijama mogu raditi s liftom.**

**Aktivnosti prije posla:**

- Očistite područje oko lifta od prepreka
- Provjeri da se dizalica pravilno podiže
- Provjeri radi li sigurnost ispravno
- Provjeri da se dizalica automatski zaustavi pri podizanju do maksimalne visine
- Provjerite jesu li svi spojevi čvrsto pričvršćeni
- Provjerite da motor ne proizvodi sumnjive zvukove tijekom rada
- provjerite da neopterećena težina vozila koje se podiže ne prelazi dopušteni kapacitet podizanja dizalice **Bilješke o radu:**

- Brzina vozila ne smije prelaziti 5 km/h pri ulasku u dizalicu
- Povuci ručnu kočnicu
- Podignite dizalicu na 200-300 mm, provjeravajući sinkronizaciju rada
- Podignite lift na željenu visinu
- Ne zaboravite koristiti gumene jastučice za zaštitu donjeg dijela automobila
- Ako primijetite nepravilnosti u radu uređaja, odmah prestanite raditi i uklonite uzrok nepravilnosti
- Ulazak ispod dizala moguć je tek nakon što je podizanje završeno i dizalo je zaključano u konačnom položaju
- Provjerite je li brava za podizanje potpuno izvučena iz sigurnosnog kotača
- Pritisnite gumb za spuštanje automobila na tlo ili željenu visinu
- ako neko vrijeme nećete koristiti dizalicu, spustite je na najniži položaj, uklonite vozilo i isključite napajanje **Opis upravljačke ploče:**





## 9. Održavanje i inspekcije

Samo kvalificirano osoblje može obavljati sljedeće operacije.

### Pregledi mehaničkih dijelova:

- Održavajte aparat čistim. Isključite napajanje prije čišćenja.
- Održavajte čisto okruženje uređaja. U uvjetima velike prašine, radni vijek uređaja može biti skraćen.
- Štetu nastalu kontaktom s korozivnim tvarima treba odmah ukloniti, a kontaktnu točku osigurati
- Odmah zaštitite svaku koroziju (npr. uljem, bojom). **Svaki dan:**
- Tjedno provjeravajte spojeve hidrauličnih crijeva i pouzdanost graničnih prekidača :
- Podmažite sve elemente trenja na dizalici
- Provjeri razinu ulja.

### Mjesečno:

- Provjerite jesu li pričvršćenja pravilno zategnuta za tlo.
- Provjerite čvrstoću hidrauličkog sustava.
- Podmažite krakove na ruci, gumene čepove jastučića i vodilice (klizne kotače) čvrstom mašću.

### Pregled hidrauličkog sustava

- Nakon prvih 6 mjeseci korištenja, zamijenite ulje i očistite vodovod.
- Sljedeće promjene ulja trebale bi se obavljati svakih 12 mjeseci. **Zamjena brtvenih elemenata**
- Povremeno provjeravajte hidraulički sustav zbog curenja. Ako se otkrije curenje, zamijenite brtvene elemente novima.

### Kada se stroj dugo ne koristi:

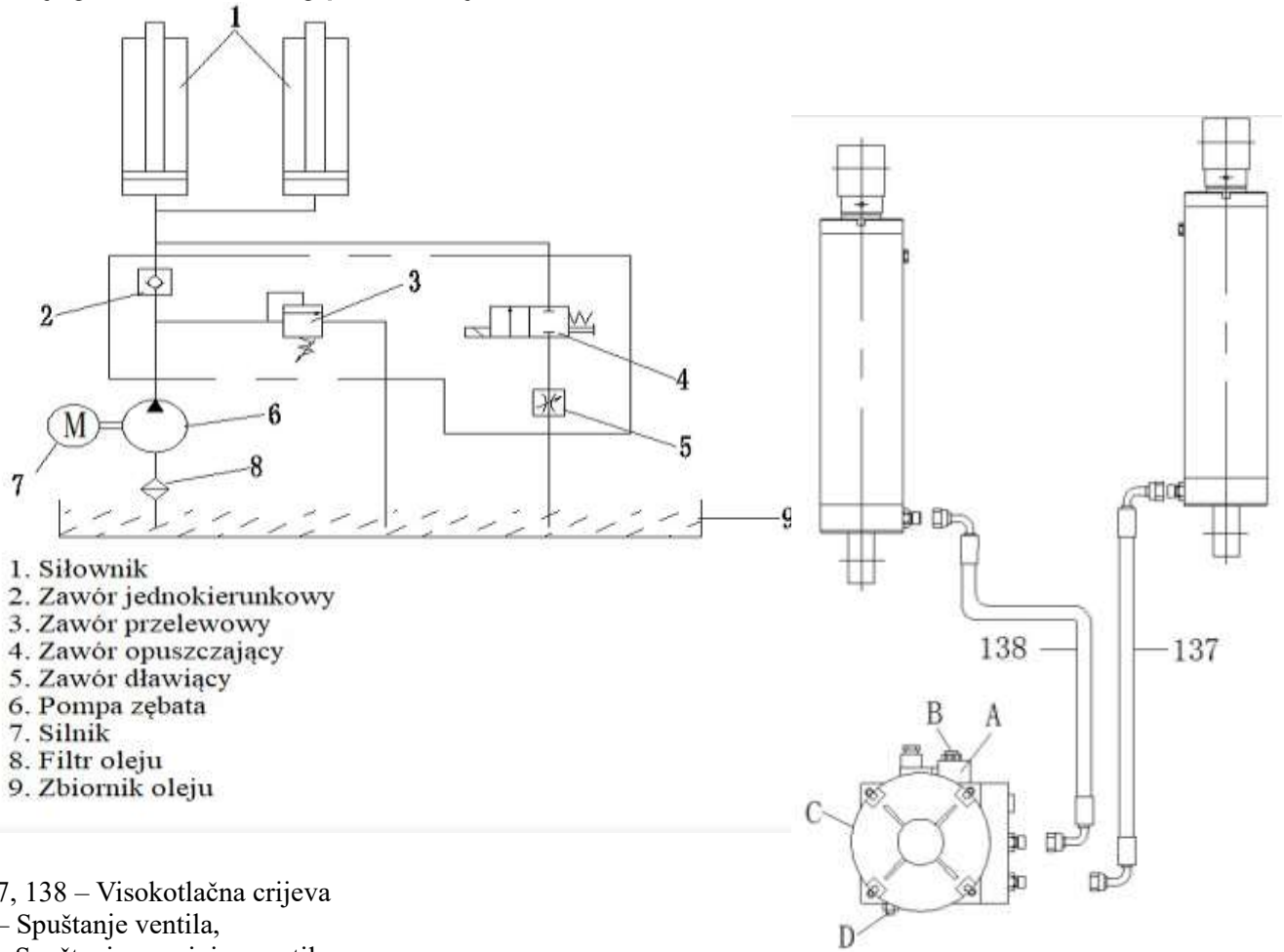
- Isključite napajanje i izvor zraka te podmažite sve aktivne dijelove.
- Ispustite hidraulično ulje iz uljnog cilindra, uljne cijevi i spremnika za ulje.
- Pokrijte uređaj zaštitnim poklopcem za prašinu.

## 10. Rješavanje problema

Vrsta rasjeda	Uzrok	Rješenje
Motor ne radi kad se pritisne "GORE"	(1) Spoj napajanja je neispravan.	Provjerite i ispravite spojeve žica
	(2) AC kontaktor u krugu motora se ne diže.	Ako motor radi dok pritiska kontaktor izolacijskom šipkom, provjerite kontrolni krug. Ako je napon na oba kraja kontaktorske zavojnice normalan, zamijenite kontaktor.

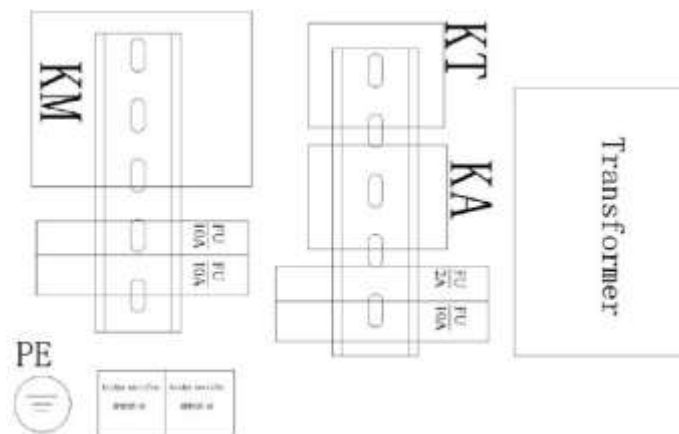
	(3) Granični prekidač nije zatvoren.	Provjerite granični prekidač, žice i podesite ili zamijenite granični prekidač.
Motor se okreće, ali platforme se ne podižu	(1) Motor se okreće unatrag.	Promijenite faze na napajajućim kabelima.
	(2) Prekoračen maksimalni kapacitet podizanja	Dizalica je preopterećena i ne može nositi opterećenje. Pažljivo spustite i izađite iz vozila iz dizalice.
	(3) Nedovoljno hidrauličkog ulja.	Dodaj hidraulično ulje.
Kad pritisnete "DOLJE" peroni ne padaju	(1) Sigurnosna brava nije otpuštena iz zaključavajućih zuba.	Prvo malo podignite, pa smanjite
	(2) Sigurnosna brava nije podignuta.	Provjeri spoj elektromagneta za upravljanje čegrtaljkom
	(3) Solenoid za spuštanje je pod naponom, ali ne radi.	Provjeri čep i zavojnicu spuštajućeg solenoida i provjeri zatezanje pravilnog okretanja završne bakrene matice i tako dalje.
	(4) "Nipl aktuatora" je zaključan.	Uklonite "niplu aktuatora" iz otvora za ulaz ulja na dnu uljnog cilindra i očistite je.
Lift se vrlo polako spušta pod opterećenjem	(1) Hidrauličko ulje ima previsoku viskoznost ili se smrznulo	Zamijenite hidrauličkim uljem prema uputama.
	(2) Zaključana "nipla aktuatora" za sprječavanje pucanja uljne cijevi.	Uklonite "niplu aktuatora" iz otvora za ulaz ulja na dnu uljnog cilindra i očistite je.
Desni i lijevi peroni nisu sinkroni i nemaju istu visinu.	(1) Ventilirani aktuator.	Ispuštajte zrak podizanjem i spuštanjem ruku nekoliko puta.
	(2) Curenje ulja iz uljne cijevi ili njezinih spojeva.	Zategnite spojeve uljnih cijevi ili ih zamijenite Brtvi ulje, zatim dolijeva ulje i podešava razinu.
Čudni zvukovi pri podizanju i spuštanju.	(1) Nedovoljno podmazivanje komponenti.	Podmazite sve šarke i pokretne dijelove (uključujući klipnjaču) uljem
	(2) Baza je kriva	Ponovno podesite razinu stroja, napunite podloškama

## 11. Dijagram hidrauličkog povezivanja

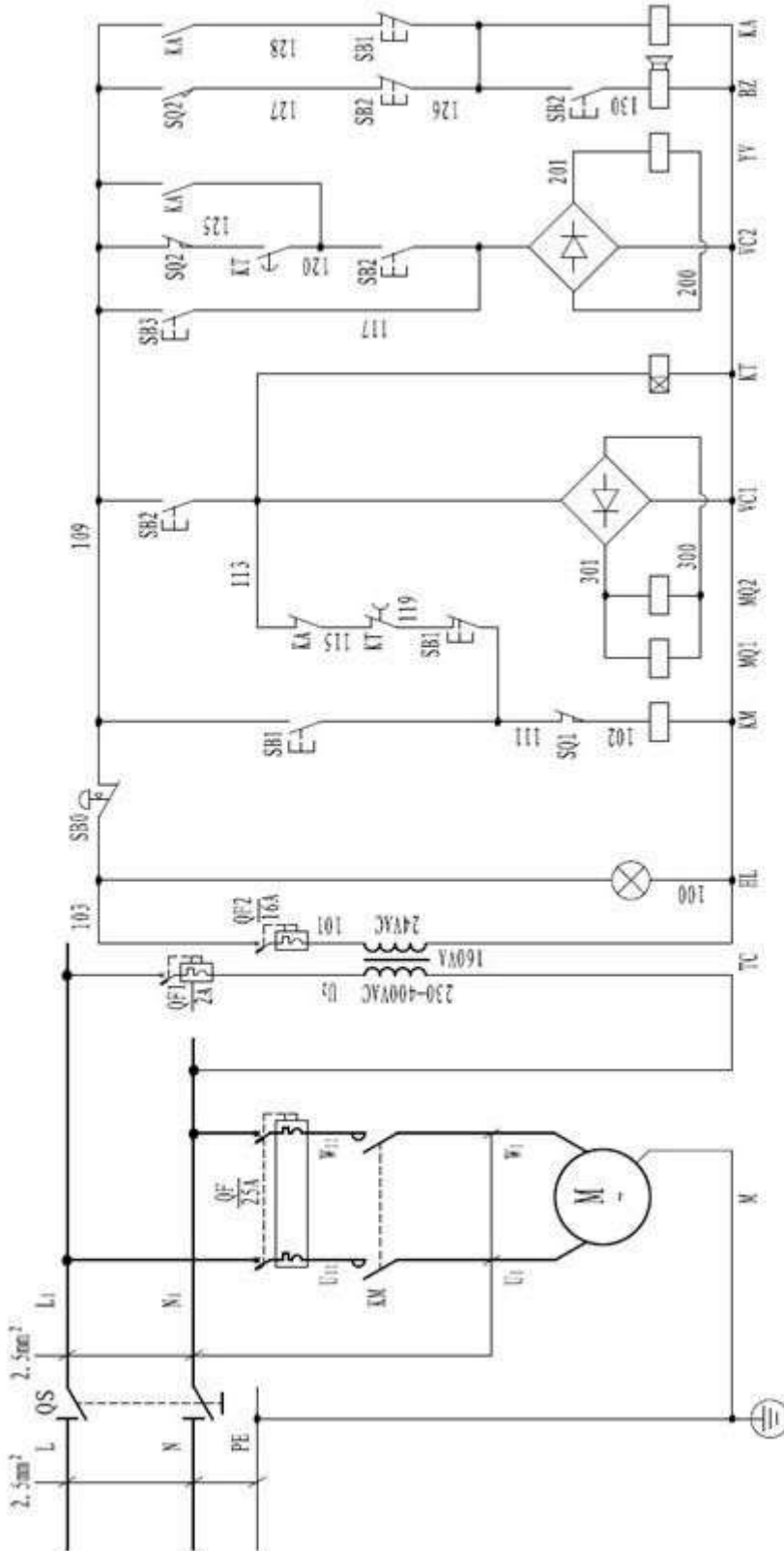


## 12. Dijagram električnog povezivanja

Z25M-600	Upravljačka kutija završena
EF-701	Transformator
Z25M-601	Štafeta
B30YH-807	Tajmer za spavanje
B30YH-811	Kontaktor
B30YH-812	Osigurač
B30YH-810	Osigurač
Z25M-602	Osigurač
B30YH-705	Prekidač
B30YH-814	Most
B30YH-815	Nasukavanje



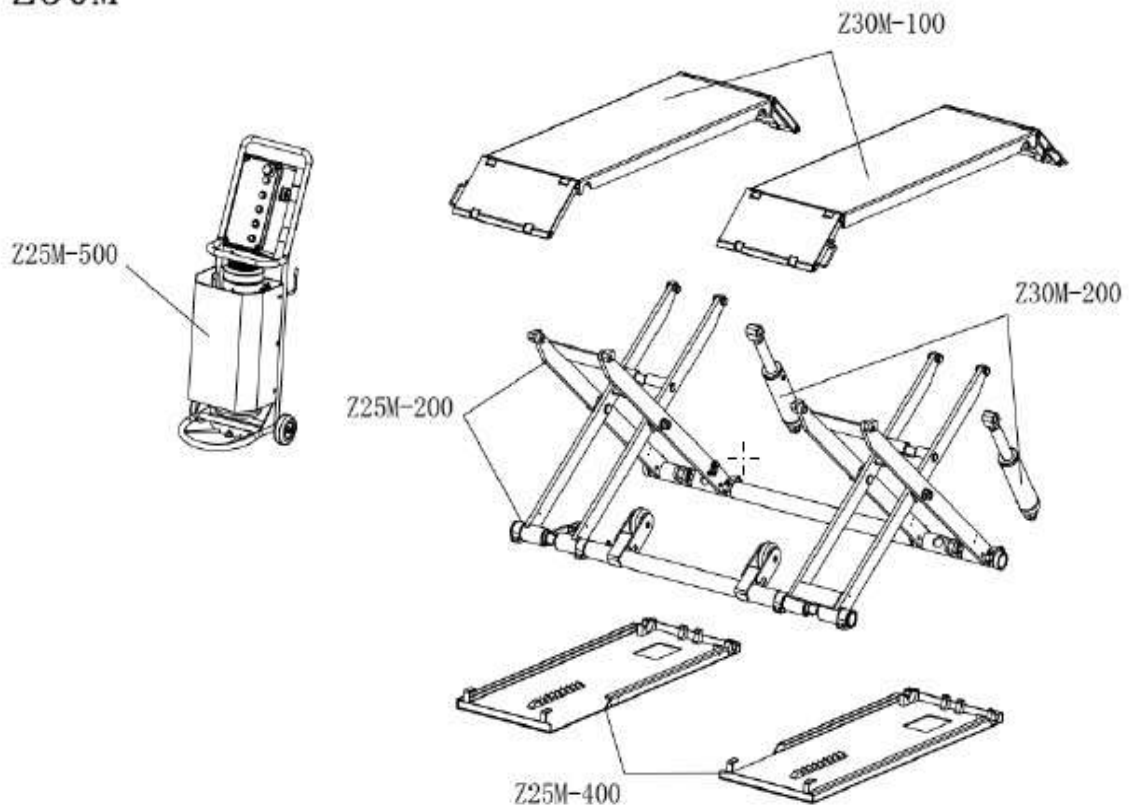




SB1	Przycisk podnoszenia	QF	Elektrozawór	KA	Przełącznik	BZ	Brzęczyk
SB2	Przycisk opuszczania	TC	Transformator	DQ	Zawór powietrza	YV	Cewka opuszczania
SB3	Blokowanie	HL	Światło kontrolne	VC	Mostek prostowniczy	KT	Przełącznik czasowy
M	Silnik	KM	Stycznik	SQ1/2	Wyłącznik Krańcowy		

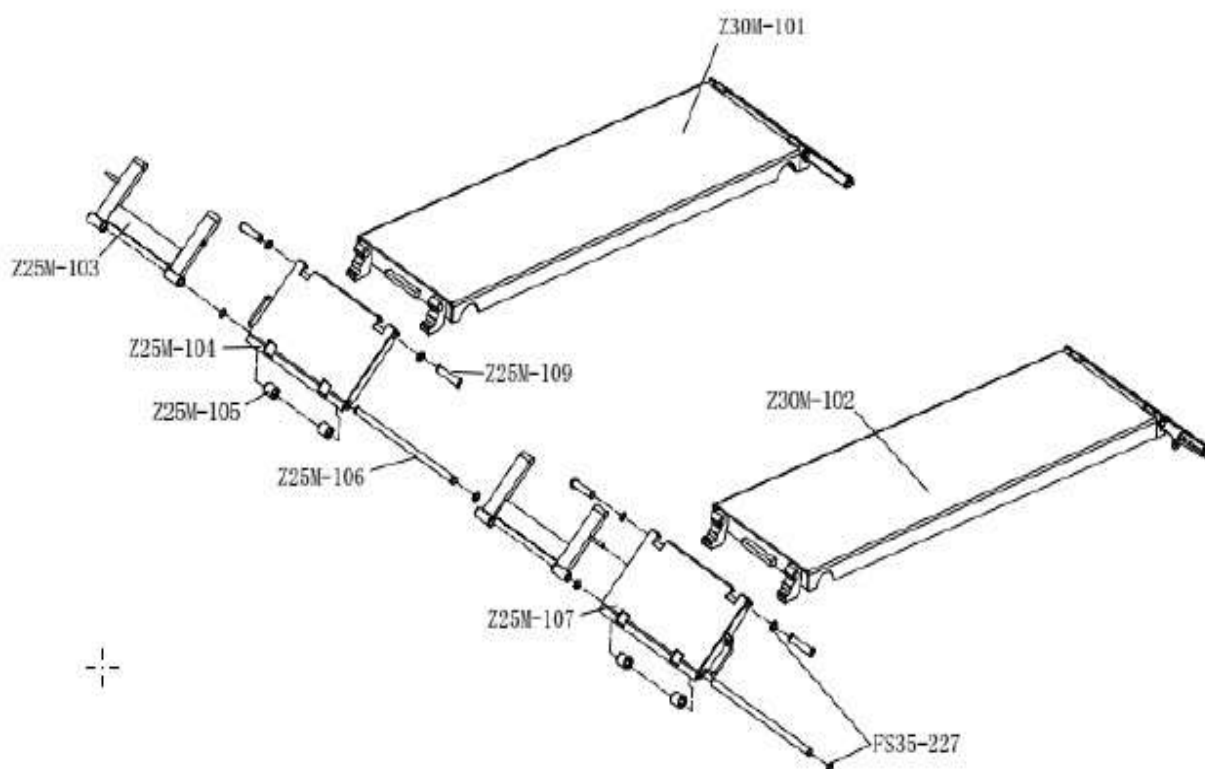
### 13. Detaljni crteži

## Z30M



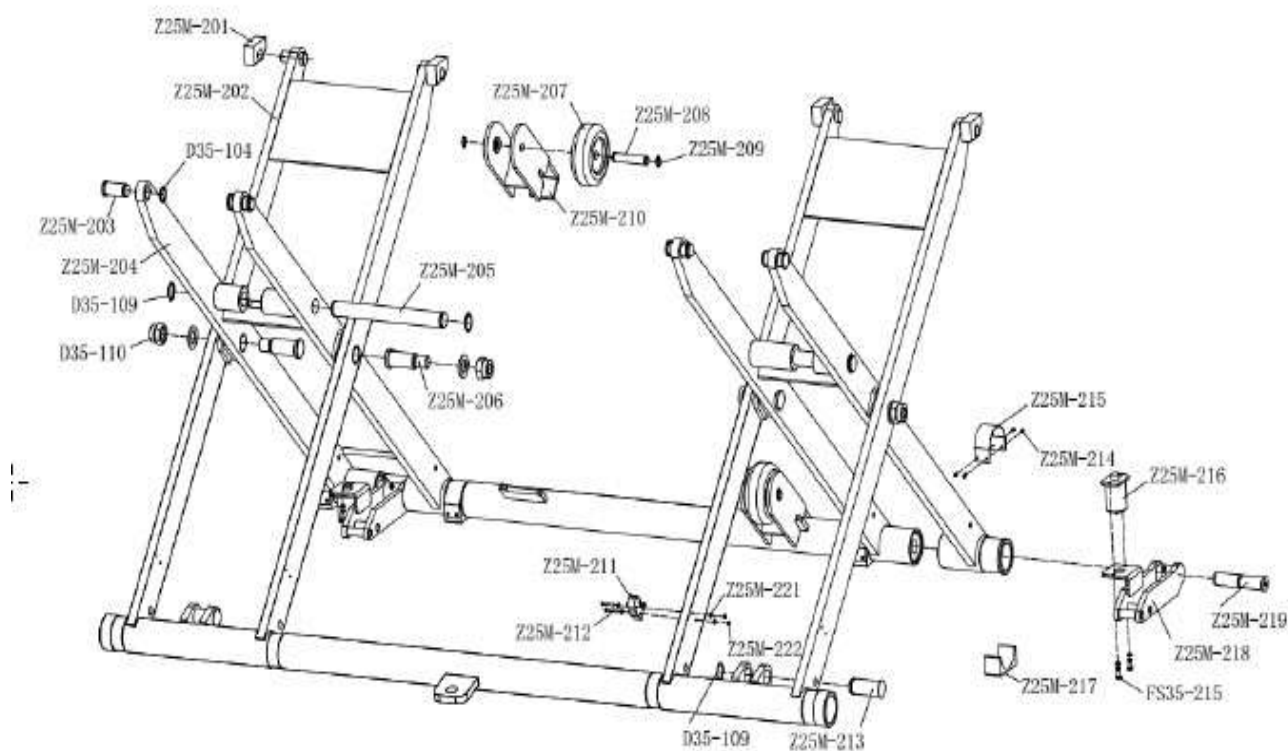
Z30M-100	Kompletan peron
Z25M-200	Kompletan konektor
Z30M-200	Cilindar kompletan
Z30M-400	Potpuna baza
Z25M-500	Kompletna pumpa

## Z30M-100



Z30M-100	Rampe su završene
Z30M-101	Gornja ploča 1
FS35-227	Snap ring Ø20
Z25M-103	Rollover Trolley
Z25M-104	Raid ploča 1
Z25M-105	Roll
Z25M-106	Pričvršćujući klin
Z25M-109	Mandrel
Z25M-107	Disk 2
Z30M-102	Gornja ploča 2

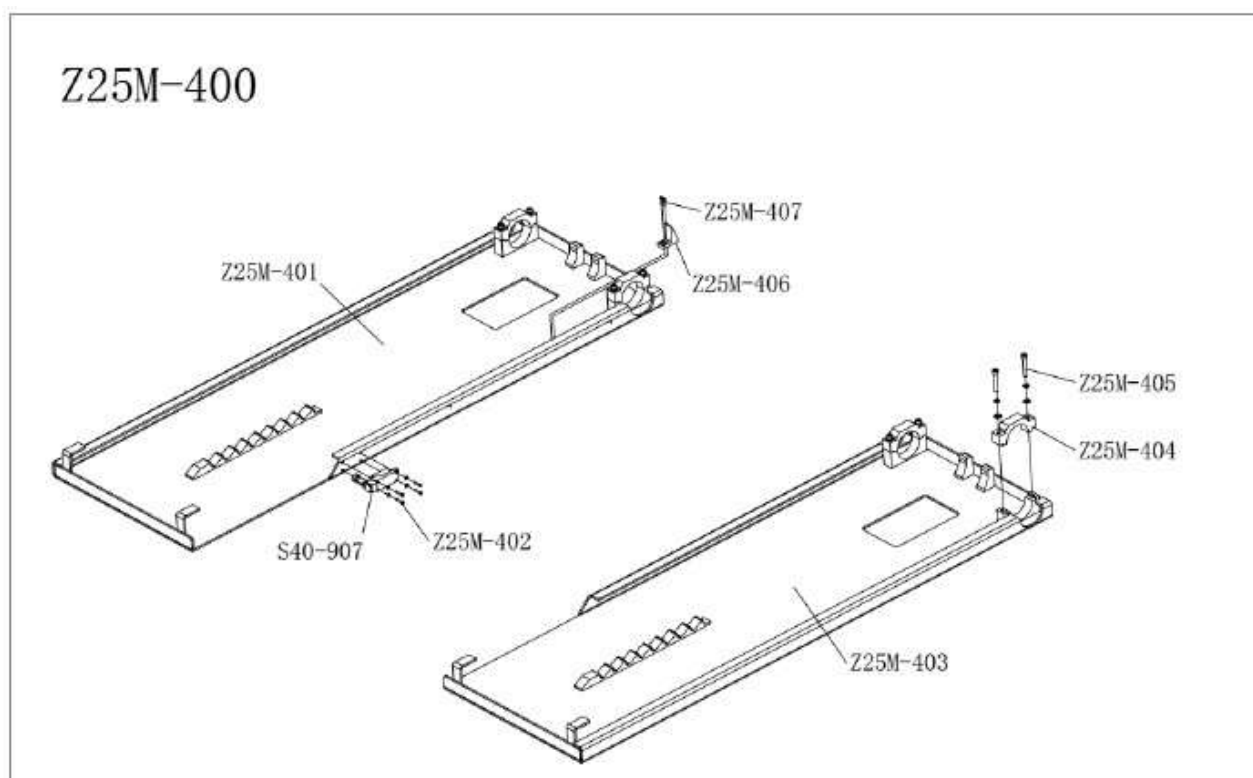
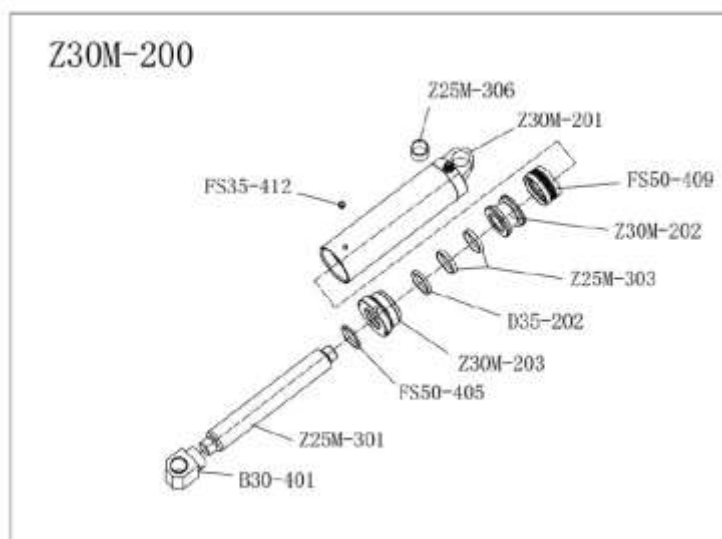
## Z25M-200



Z25M-200	Kompletan konektor
Z25M-201	Klizni blok
Z23M-202	Konektor (vanjski)
D35-104	Prsten za klik
Z25M-203	Mandrel (Gornji/Donji)
Z25M-204	Unutarnji pričvršćivač
D35-109	Stem snap ring Ø30
D35-110	M24 matrica
Z25M-205	Mandrel (Gornji/Donji)
Z25M-206	Srednji dio stabiljike
Z25M-207	Roll
Z25M-208	Valjkasta drška Ø17
Z25M-209	Snap ring Ø17
Z25M-210	Valjkasti nosač
Z25M-211	Kraj
Z25M-212	Vijak
Z25M-213	Drška aktuatora
Z25M-214	M4 vijak
Z25M-215	Pričvršćivanje zatvarača
Z25M-216	Elektromagnet
Z25M-217	Slajdovi
FS35-215	M6 vijak

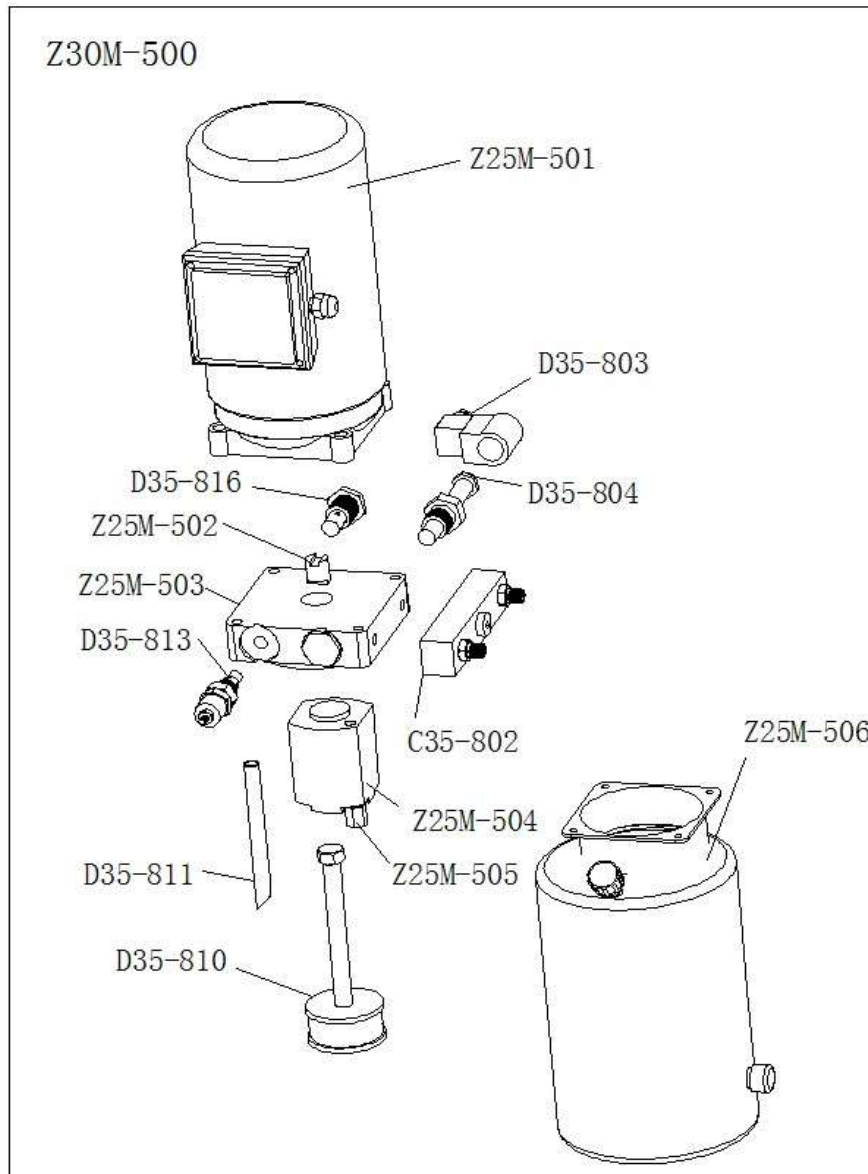
Z25M-218	Mehanizam zupčanika
Z25M-219	Drška mehanizma zupčanika
Z25M-221	Podloška
Z25M-222	M3 matica

Z30M-200	Aktuator
FS35-412	Prigušivač G1/8
B30-401	Spojka aktuatora
Z25M-301	Osovina klipa
FS50-405	O-prsten Ø75X4
Z30M-203	Poklopac uljnog cilindra
Z25M-303	Prsten
D35-202	Omot za prašinu Ø45X53X6.5
Z30M-202	Klip
FS50-409	Brtveni prsten Ø75X55X22.4
Z30M-201	Cilindar
Z25M-306	Stem bushing



Z25M-400	Potpuna baza
Z25M-401	Disk 1
S40-907	Kraj
Z25M-402	Vijci za pričvršćivanje krajeva M5*12

Z25M-403	Disk 2
Z25M-404	Pričvrščivanje mehanizma škarica
Z25M-405	M8*50 vijci
Z25M-406	Kraj stanice
Z25M-407	Vijak M4*16



Z30M-500	Kompletna pumpa
Z25M-501	Motor
D35-803	Spuštajuća zavojnica
D35-804	Ventil za spuštanje
C35-802	Uljne veze
D35-810	Usisno crijevo
D35-811	Povratna žica

D35-813	Preljevni ventil
Z25M-503	Blok ventila
D35-816	Jednosmjerni ventil
Z25M-502	Kvačilo
Z25M-504	Zupčasta pumpa
Z25M-505	Ventil
Z25M-506	Spremnik za ulje (6L)

#### 14. Popis dodatka

Ime	Slika	Specifikacija	Količina
Gumeni temeljni premaz (tanak)		160mm*120mm*35mm	4 komada
Slab		(mandrel, prsten za klik, valjak)	1 set
Korisnički priručnik		(korisnički priručnik, jamstvena kartica, EC izjava o usklađenosti, protokol sklapanja koji treba ispuniti)	1 komad
Narukvice		4*200mm	10 komada

## UVJETI JAMSTVA I JAMSTVENA KARTICA

1. REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, sa sjiđištem u Jabłonna blizu Lublina, Jabłonna - Majątek 12, 23-114 Jabłonna (u daljnjem tekstu "**jamac**") daje jamstvo za robu navedenu u nastavku prema uvjetima i odredbama navedenim u nastavku.
2. Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma primitka robe kupljene od jamca ili njegovog poslovnog partnera od strane kupca. Nakon isteka jamstva, jamac pruža usluge održavanja o trošku kupca uz naknadu. Kupac gubi prava iz jamstva ako prekrši njegove uvjete, a posebno ako instalaciju i povremene preglede proizvođača obavlja osoba koja nije ovlađteni servis prodavaća REDATS uređaja (u daljnjem tekstu "ovlađteni servis jamca").
3. Osnova za odobravanje jamstva je ova jamstvena kartica s prodavateljevim pečatom i potpisom ili prezentacijom dokaza o kupnji (račun, račun), te protokol instalacije koji provodi ovlađteni servis jamca zajedno s karticom za periodični pregled proizvođača.
4. Odgovornost jamca prema ovom jamstvu ograničena je na robu isporučenu i koriđtenu na poljskom teritoriju.
5. Jamac je odgovoran samo za nedostatke na robi uzrokovane samim artiklom ili za tehnološke pogreške tijekom proizvodnje.
6. U slućaju proizvodnih i materijalnih nedostataka robe tijekom jamstvenog razdoblja, jamac, nakon provjere ispravnosti pritužbe, osigurava slobodno uklanjanje nedostataka u roku od 90 dana od datuma primitka neispravne robe (taj rok mođe biti odgođen iz razloga izvan kontrole jamca). Jamac se obvezuje isporučiti robu korisniku jamstva o vlastitom trošku, na mjesto na koje je isporučena u trenutku prodaje.
7. Nulta inspekcija dio je usluge instalacije koju obavlja ovlađtena usluga jamca. Prva inspekcija treba se obaviti nakon 2 mjeseca od nultog trenutka (samo u slućaju instalacije preko jamca), uz pravilo da se inspekcija mora obaviti ± 10 dana od isteka datuma inspekcije. Sljedeća inspekcija treba se provesti u skladu s periodičnim preglednim listom. Kupac je dužan redovito obavljati inspekcije. Redovite inspekcije osmiđljene su kako bi se osigurala sigurnost koriđtenja uređaja.
8. Osoba koja koristi prava jamstva treba dostaviti robu u registrirani ured jamca o trošku jamca.
9. Kupac je dužan dopustiti jamcu da provjeri razloge za pritužbu, inaće će se datum popravka u jamstvu promijeniti.
10. Jamstvo ne pokriva robu koja je oštećena kao:
  - nepravilnog prijevoza robe koju je napravio kupac,
  - rukovanje i održavanje robe koja se obavlja u suprotnosti s Operativnim uputama,
  - ugradnju koju je obavila osoba druga osim ovlađtene sluđebe jamca,
  - rad robe u nepovoljnim klimatskim uvjetima koji premašuju smjernice navedene u korisničkom priručniku,
  - nepravilnim radom – nepoštivanje preporuka i datuma održavanja uređaja navedenih u korisničkom priručniku,
  - kupac koristi vlastite elemente opreme bez dogovora s jamcem,
  - kupac radi izmjene i popravke bez dogovora s jamcem,
  - mehanićka oštećenja – pukotine, ogrebotine, zdrobljenja,
  - štete uzrokovane trećim stranama ili kao rezultat slućajnih događaja i prirodnih katastrofa.
11. Svaka šteta navedena u toćki 10 ili druga uzrokovana krivnjom korisnika mođe se popraviti o trošku korisnika.
12. Jamstvo se ne odnosi na održavanje i servisne aktivnosti opisane u priručniku, tj. zamjenu ulja, podmazivanje kliznih dijelova itd., kao ni na dijelove stroja podložne habanju (npr. klizne ploće, gume, jastućice, ulje itd.).
13. U slućaju neosnovane pritužbe ili nedostatka uzrokovanog krivnjom klijenta, klijent pokriva troškove koje je jamac imao, a koji mogu uključivati putovanja, troškove kurira, tehnićke inspekcije, popravke, troškove zamjene komponenti i čiśćenje potrošnih komponenti.
14. Neznatni nedostaci robe, koji ostaju nevidljivi nakon ugradnje i ne utjeću na njihovu korisnost, npr. ogrebotine, oštećenja boje, promjene boje plastićnih elemenata, nisu predmet pritužbi.
15. Ako se kvar ne mođe ukloniti, a proizvod je i dalje upotrebljiv, korisnik ima pravo:
  - o povratu vrijednosti koja kompenzira pad kvalitete proizvoda,
  - o zamjeni neispravnog proizvoda punopravnim,
16. U vezi s davanjem jamstva, prodavatelj isključuje odgovornost prema jamstvu. Međutim, to se ne odnosi na potrošaće.

ISPUNIT ĆE PRODAVATELJ:

Datum prodaje proizvoda: .....

Naziv i simbol proizvoda:.....

.....

..... <i>Prodavač: (pečat i potpis)</i>	..... <i>Kupac: (datum i potpis)</i>
<b>Servisni popravci</b>	<b>Datum, potpis, pečat</b>

.....  
(grad i datum)

### PROTOKOL ZA ASEMBLER

#### 1. Montaža dizalice

Dvostupac	Četverostupni	Škare
-----------	---------------	-------

#### 2. Obuka za operacije

Made	Nije gotovo
------	-------------

#### 3. Očišćena

Da	Ne
----	----

**4. Testirano pod opterećenjem**

Da	Ne
----	----

**5. Usidreno**

	M18 (uključen)	M16	M20	Kemijski	Svjedočenje
DA / NE					

**6. Podaci o uređaju**

Proizvođač/Distributer	Model	Serijski broj	Godina proizvodnje

**7. Podaci o klijentima/izvođačima**

--	--

**8. Način plaćanja**

Gotovina povučena:	Prijenos:	Email/Fv:
--------------------	-----------	-----------

Instalacija.....

Izlaganje – podij

Voditelji.....

.....  
.....  
.....

Ulje.....

Zajedno.....

1.  
Izvedeno.....

2. Izvodi.....

Datum izvršenja usluge (yy/mm/dd)

...../...../.....

.....  
Potpis i žig

Kupac tvrdi da je naznačeno mjesto ugradnje dizalice izvedeno u skladu s tehničkim uvjetima koje je odredio proizvođač.

Protokol za instalaciju dizala za automobile pripremljen je kako bi se uvrstio u evidenciju Ureda za tehnički pregled u skladu sa Zakonom od 21. prosinca 2000. o tehničkom pregledu (Časopis zakona od 31. prosinca 2000.). Dizalica mora biti registrirana i odobrena za rad od strane Ureda za tehnički pregled. Za to je potrebno podnijeti zahtjev Uredu za tehničku inspekciju dva seta registracijske dokumentacije, tj. ovo izvješće skupštine, skraćeno Tehnički opis, priručnik za rad, električni dijagram, shema napajanja, protokol električnog mjerenja, protokol građevinskih dijelova, certifikat o usklađenosti, skica lokacije. Dok uređaj ne bude prihvaćen od strane Ureda za tehničku inspekciju, dizalica nije odobrena za rad.

### Kartica za periodični pregled proizvođača

L.p.	Vrijeme	Planirani datum	Datum pogubljenja	Potpis i pečat
I	2 mjeseca od ugradnje			
II	4 mjeseca od prethodne inspekcije			
III	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
IV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
V	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
IX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
X	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			

XV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			

## DNEVNIK ODRŽAVANJA DIZALICE ZA AUTOMOBILE

### Identifikacijski podaci:

<b>Model REDATS</b>	
<b>Broj modela</b>	
<b>Serijski broj</b>	
<b>Nazivna nosivost podizanja (Q)</b>	
<b>Dizajnirani resurs (C<sub>D</sub>)</b>	10.000 ciklusa
<b>Datum početka rada</b>	
<b>Datum izrade dnevnika održavanja</b>	
<b>Korisnik (Kontakt podaci i adresa tvrtke)</b>	
<b>Konzervator (Kontakt podaci i adresa tvrtke)</b>	
<b>Ured za tehničku inspekciju (kontakt podaci i pečat)</b>	

Izračun resursa			
$C = C_p + (f_1 \times d \times n \times \left( \frac{Q_i^3}{Q} \right))$			
<p><b>Gdje:</b>  C – resurs [ciklusi]  C<sub>p</sub> - vrijednost resursa procijenjenog pri prethodnoj procjeni podizanja, za novu dizalicu pretpostavimo C<sub>p</sub>=0  f<sub>1</sub> – faktor sigurnosti, pretpostavimo 1,3 u slučaju približnih podataka; 1,5 u slučaju nepoznate povijesti dizalice  d – broj dana rada dizalice u procijenjenom razdoblju tijekom godine je u prosjeku 250 radnih dana  n – Prosječni dnevni broj ciklusa rada dizalice  Q – Nazivna nosivost dizalice u kg  Q<sub>i</sub> – nepremostiva težina podignutog automobila u kg</p>			
<b>L.p.</b>	<b>Parametar operacije podizanja</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Potpis</b>

1	Datum prethodne procjene resursa ili početka rada		
2	Jesu li tehnički pregledi i održavanje provedeni pravovremeno i u skladu s preporukama sadržanim u uputama za priključak	DA/NE	
3	Prosječan dnevni broj ciklusa podizanja i spuštanja	n=	
4	Maksimalna težina podignutih vozila [kg]	Qi=	
<b>Ocjena resursa</b>			
Resurs utičnice se doseže kada $C > C_D$ (10000 ciklusa) ili je $\leq 0\%$			

## KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

<b>Model REDATS</b>		
<b>Broj modela</b>		
<b>Serijski broj</b>		
<b>Konzervaciju su proveli sljedeći:</b>		
Ime i prezime:		
Potvrde o kvalifikaciji:		
<b>Poduzete radnje</b>		
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
<b>Prethodna vrijednost resursa</b>		<b>Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa</b> <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
<b>Korisni vijek trajanja (dani i bocze)</b>		
<b>Prosječni dnevni broj ciklusi</b>		
<b>Maksimalna podizna težina vozila</b>		
<b>Izračunati resurs</b>		



<b>Model REDATS</b>	
<b>Broj modela</b>	
<b>Serijski broj</b>	

**KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA**

<b>9</b>		
<b>10</b>		
<b>Prethodna vrijednost resursa</b>		<b>Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa</b> <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
<b>Korisni vijek trajanja (radni dani)</b>		
<b>Prosječan dnevni broj ciklusa</b>		
<b>Maksimalna težina vozila koja se podižu</b>		
<b>Izračunati resurs</b>		
Resurs[cycles]=		Resurs[%]=
<b>onervaciju su proveli jedeći:</b>		
Ime i prezime:		
Potvrde o kvalifikaciji:		
<b>oduzete radnje</b>		
<b>1</b>		
<b>2</b>		

Resurs  $\geq$  0%

DA

NE

Potpis i pečat

<b>Model REDATS</b>	
<b>Broj modela</b>	
<b>Serijski broj</b>	

**KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA**

<b>3</b>		
<b>4</b>		
<b>5</b>		
<b>6</b>		
<b>7</b>		
<b>8</b>		
<b>9</b>		
<b>10</b>		
<b>Prethodna vrijednost resursa</b>		<b>Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa</b> <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
<b>Korisni vijek trajanja (radni dani)</b>		
<b>Prosječan dnevni broj ciklusa</b>		
<b>Maksimalna težina vozila koja se podižu</b>		
<b>Izračunati resurs</b>		
Resurs[cycles]=		Resurs[%]=

Resurs  $\geq$  0%DA NE 

Potpis i pečat

<b>Model REDATS</b>	
<b>Broj modela</b>	
<b>Serijski broj</b>	

**KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA**

<b>Konzervaciju su proveli jedeći:</b>	
Ime i prezime:	
Potvrde o kvalifikaciji:	
<b>Poduzete radnje</b>	
<b>1</b>	
<b>2</b>	
<b>3</b>	
<b>4</b>	
<b>5</b>	
<b>6</b>	
<b>7</b>	
<b>8</b>	
<b>9</b>	
<b>10</b>	
<b>Prethodna vrijednost resursa</b>	
<b>Korisni vijek trajanja (radni dani)</b>	
<b>Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa (Čitljiv korisnički potpis)</b>	

Resurs  $\geq$  0%DA NE 

Potpis i pečat

<b>Model REDATS</b>	
<b>Broj modela</b>	
<b>Serijski broj</b>	

**KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA**

<b>Prosječan dnevni broj ciklusa</b>		
<b>Maksimalna težina vozila koja se podižu</b>		
<b>Izračunati resurs</b>		
Resurs[cycles]=		Resurs[%]=

Resurs  $\geq$  0%DA NE 

Potpis i pečat

Jabuka - Imovina 12  
23-114 Jabuka - Imovina  
NIP: 7133126904  
tel. 81-565-71-71  
faks 81470-93-67  
[sklep@redats.com](mailto:sklep@redats.com)



**Deklaracija o sukladnosti EZ-a**  
CE-25

REDATS društvo s ograničenom odgovornošću

**Tvornica:**

Nantong Balance Mechanical & Electronic Co., Ltd.  
9 Jiangtian cesta, industrijska zona Binhai,  
Qidong, 226236 Nantong Jiangsu, P.R. Kina

**Proizvod:**

Model hidrauličnog podizanja sa  
škare dizali : L-550F (U-Z30M)

**Serijski broj:**

.....

**Objavljuje punu odgovornost na osnovi:**

EC certifikat, broj M6A 083410 0021 od 11.04.2022., izdan od strane Notificiranog  
certifikacijskog tijela:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Njemačka

**da proizvod zadovoljava osnovne zahtjeve Direktive:**  
**2006/42/EZ**

**i specifični zahtjevi sadržani u usklađenim standardima:**

**EN 1493:2010, EN 60204-1:2018**

Ova deklaracija je osnova za CE oznaku proizvoda.

Ova deklaracija odnosi se samo na strojeve koji su plasirani na tržište i ne obuhvaća komponente koje je dodao krajnji korisnik niti naknadne radnje koje je izvršio.

Tehnička dokumentacija dostupna je u sjedištu REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Estate.

Jabłonna - Imanje, rujan 2025.

CE

 REDATS sp. z o.o.  
Dyrektor Operacyjny  
Chief Operating Officer  
Kamil Tarasiewicz

 REDATS sp. z o.o.  
www.sklep.redats.pl | www.redats.com

NIP: 7133126904  
KRS: 0001052621  
REGON: 526250014

Jabłonna Majątek 12  
23-114 Jabłonna  
POLAND  
+48 (81) 565 71 71

 redats

## SCISSOR LIFT REDATIRA L-550F



IZVORNI KORISNIČKI PRIRUČNIK  
verzija V.1.2 rujan 2025.

Obavezno pažljivo pročitajte ovu uputu prije nego što uđete



Počnite raditi s jedinicom.

## Sadržaj

1. Pakiranje, transport i skladištenje .....	35
1.1 Pakiranje .....	35
1.2 Transportna .....	35
1.3 Skladištenje .....	35
2. Uvod u priručnik .....	35
3. Opis jedinice .....	35
3.1 Primjena .....	35
3.2 Specifikacija strukture .....	35
3.3 Sustav zaključavanja/otključavanja .....	36
3.4 Oprema .....	36
3.5 Građevinski .....	36
3.6 Kontrolna ploča .....	36
4. Specifikacija .....	36
4.1 Opće karakteristike .....	37
4.2 Vanjske dimenzije .....	37
4.3 Vrste automobila .....	37
4.4 Maksimalne dimenzije vagona .....	37
5. Sigurnosni .....	38
6. Instalacijska .....	39
6.1 Zahtjevi za instalaciju .....	39
6.2 Ugradnja greda .....	40
6.3 Postavljanje ankera .....	40
6.4 Priprema poda .....	40
6.5 Električne veze .....	40
6.6 Spoj hidrauličnog sustava .....	40
7. Postavka .....	41
8. Rad s liftom .....	41
9. Održavanje .....	42
10. Rješavanje problema .....	43
11. Shema hidrauličnog spajanja .....	44

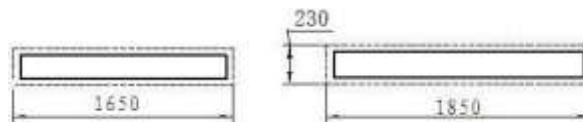
12. Shema električne veze .....	46
13. Detaljni crteži .....	47
14. Popis dodatka .....	50
Deklaracija o sukladnosti EZ .....	51

## 1. Pakiranje, transport i skladištenje

### 1.1 Pakiranje

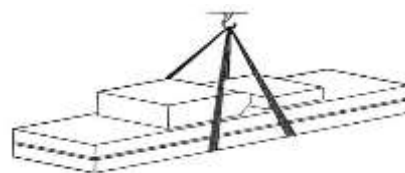
#### Sadržaj kutije i dimenzije kutije Dimenzije kutije

Kutija	Ime	Naziv i količina predmeta
1	Greda lifta	Glavna greda: 1
1	Greda lifta	Dodatni snop: 1
2	Upravljačka jedinica	1 set
3	Kutija za dodatke	1 set



### 1.2 Promet

- Kutija se može podizati/premješati viličarima, dizalicama i dizalicama. Na kutiji bi trebale upravljati barem dvije osobe, kako bi se spriječilo da sklizne.
- Prilikom preuzimanja, provjerite jesu li svi dijelovi s popisa dodatka unutar kutije. Ako nedostaju neki dijelovi, rad jedinice može biti pogođen.
- Ako nedostaju neki dijelovi, obavijestite dostavljača.
- Jedinica je teška. Nemojte ručno premješati /učitavati/istovariti.
- Obavezno slijedite smjernice o zdravlju i sigurnosti tijekom rada s uređajem.
- Prilikom utovara/istovara jedinice, svi dijelovi trebaju biti premješteni na način prikazan na slici ovdje.



### 1.3 Pohrana

- Dijelovi uređaja trebaju se čuvati u suhom prostoru, ispod krova. Ako ih držite vani, obavezno ih zaštitite od vode i vlage.
- Upravljačka jedinica treba biti postavljena okomito tijekom transporta.
- Raspon radnih temperatura u skladištu jedinice: -25°C do +55°C
- Jedinica bi trebala biti smještena u zatvorenom kombiju izvedenom iz automobila.

## 2. Uvod u priručnik

Prodavatelj ne može biti odgovoran za štetu nastalu nepravilnom instalacijom, prekoračenjem kapaciteta jedinice, nepravilnom pripremom tla ili nepravilnom uporabom, nepoštivanjem sigurnosnih pravila. Jedinica je dizajnirana za podizanje vagona, čija težina ne prelazi maksimalni kapacitet. Prije nego što uključite uređaj, obavezno pažljivo pročitajte upute – kako biste izbjegli oštećenja ili nesretne nezgode. Ako želite napraviti bilo kakve izmjene na upravljačkoj ploči ili bilo kojem drugom dijelu jedinice, trebate dobiti dopuštenje kvalificiranog osoblja. Jedinica je sofisticirana konstrukcija, pa instalaciju mogu obaviti samo osoblje s odgovarajućim znanjem. Treba ga provjeriti prije svake upotrebe i redovito tehnički pregledavati. Potpuni korisnički priručnik treba držati blizu uređaja i biti lako dostupan korisniku. Sve upute za instalaciju uključene u priručnik trebaju se tretirati samo kao savjeti.

**Oprez! Korišteno ulje treba odlagati prema lokalnim propisima.**

## 3. Opis jedinice

### 3.1 Primjena

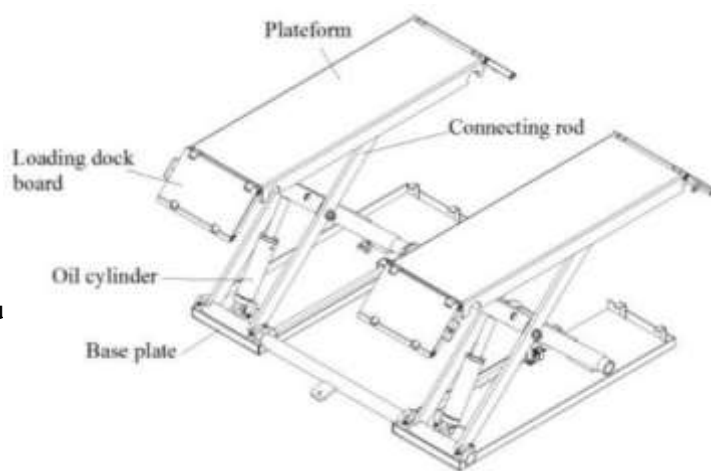
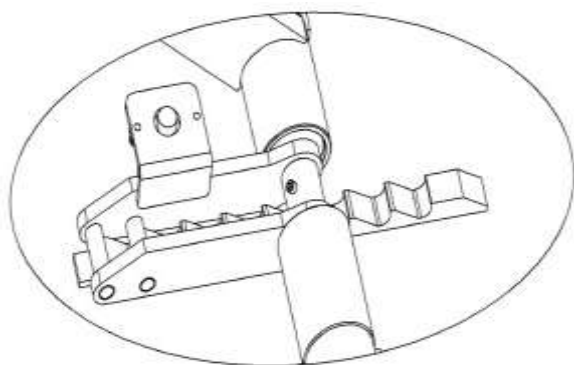
- REDATS L-550F je pokretni škare dizalica s nosivošću od 3.000 kg. Posebno je prikladan za popravak i dijagnostiku putničkih vozila. Lift je izvrsna alternativa takozvanim "kanalima". Korisnik ima mogućnost trajnog montiranja dizala pričvršćivanjem na tlo ili mobilnim korištenjem.

### 3.2. Specifikacija strukture

- Struktura "škara" skrivena je unutar lifta, pa zauzima vrlo malo prostora u garaži.

- Struktura lifta ne zahtijeva postavljanje temelja ili drugih rupa za tzv. jamu za popravak
- Zasebna upravljačka ploča
- Sigurnosni ventil dodatno je zaštićen od kvarova hidrauličkog sustava, kao i od preopterećenja. Čak i ako se crijevo za ulje pokvari, uređaj se neće pokvariti.
- Jedinica uključuje vrhunske hidraulične i elektroničke dijelove – proizvedene u Italiji, Njemačkoj i Japanu.
- Hitno spuštanje uređaja u slučaju nestanka struje

### 3.3 Sustav zaključavanja/otključavanja



### 3.4 Oprema

- Osnovna ploča (svi upravljački elementi su tamo)
- Struktura lifta (glavni dio lifta)
- Upravljačka ploča (postavljanje)

### 3.5 Izgradnja

Dizalica dolazi s osnovnom pločom, pistom i hidrauličnim aktuatorom.

### 3.6 Kontrolna ploča

Ispod upravljačke ploče nalazi se hidraulični spremnik za ulje, kao i hidraulična pumpa, ventili i drugi upravljački sustavi. Upravljačka jedinica sadrži tipke koje omogućuju podešavanje određenih opcija.

Funkcije ventila	
Ime	Funkcije
Lančana pumpa	Uklanja hidraulično ulje i osigurava tlak
Blok ventila	Povezuje motor i lančanu pumpu
Motor	Pokreće lančanu pumpu
Protok kroz ventil	Podešavanje tlaka ulja
Ventil za podešavanje protoka	Podešavanje vremena spuštanja
Elektromagnetski ventil	Kontrolira protok hidrauličnog ulja
Jednosmjerni ventil	Prilagođava jednosmjerni protok ulja

## 4. Specifikacija

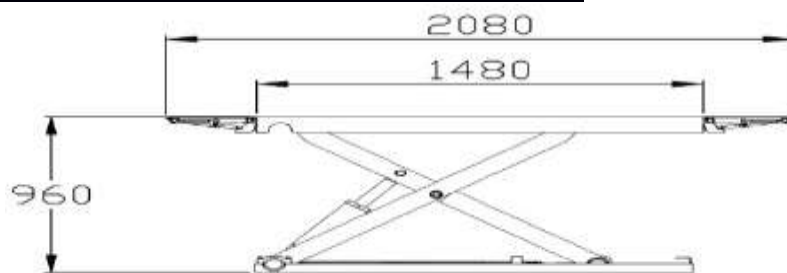
Tip jedinice	L-550F
Izvor energije	Elektrohidraulički
Kapacitet	3000kg
Visina podizanja	960mm
Visina u mirovanju	115mm
Duljina piste	1480mm

Vrijeme podizanja	≤35s
Vrijeme snižavanja	≤35s
Jedinična duljina	2020mm
Jedinična širina	1760mm
Dizanje utega	500 kg
Izvor energije	1-fazni, 230V, 50Hz, 10A
Ukupna produkcija	2,2 kW
Kapacitet spremnika za ulje	6L
Radna temperatura	5-40°C
Radna vlaga	30-95%
<b>Motor:</b>	<b>Pumpa:</b>
Tip: Y90L	Tip: P4:3
Maksimalna snaga: 2,2 kW	Tip: lančana pumpa
Izvor napajanja: 230V: 10A	Maksimalni protok: 4,3
Frekvencija: 50 Hz	Radni tlak: 210 bara
Stupovi: 3	Trenutni tlak: 150-300 bara
Brzina rotacije: 2800 okretaja u minuti	Spremnik za ulje prima 6 litara hidrauličkog ulja.
Klasa izolacije: F	

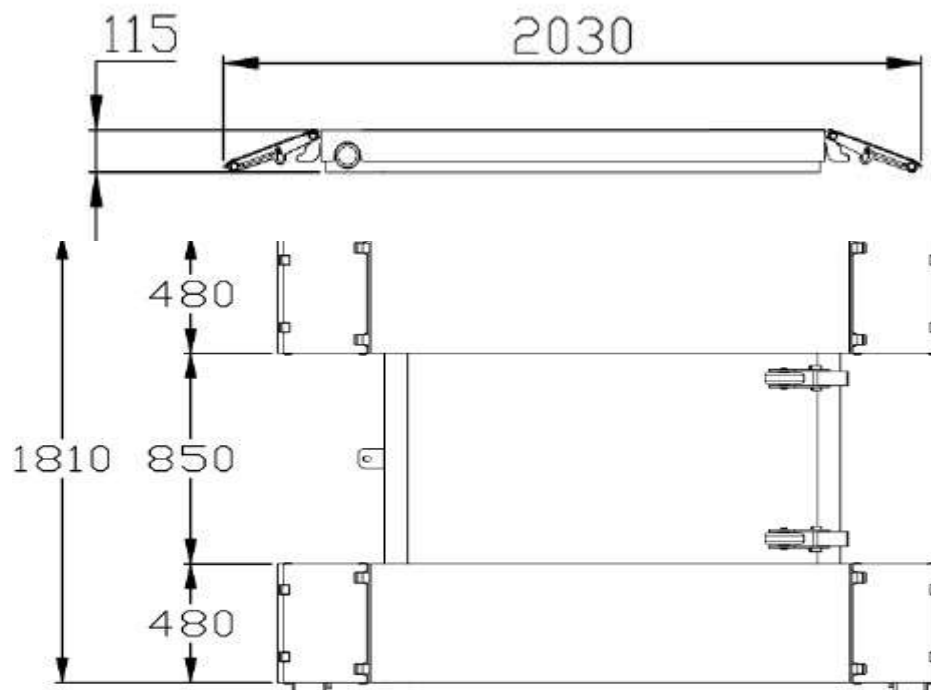
#### 4.1 Opće karakteristike

Prilikom spajanja motora, slijedite nacрте ovdje i zapamtite da motor radi suprotno od kazaljke na satu. Zahtjevi za pod:

- tip betona: B25
- Vrijeme stvrdnjavanja betona: 15 dana
- debljina: >150 mm



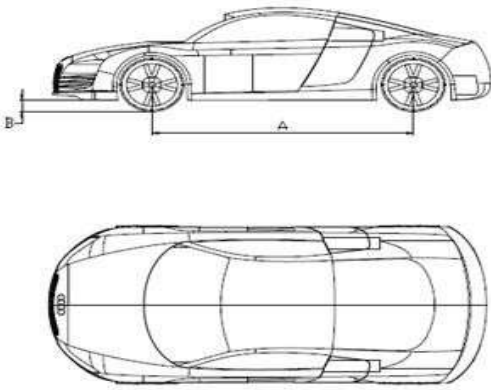
#### 4.2 Vanjske dimenzije



#### 4.3 Vrste vagona

Jedinica može podnijeti bilo koje vozilo čija težina i dimenzije ne prelaze vrijednosti prikazane dolje. Težina automobila ne smije prelaziti 3000 kg.

#### 4.4 Maksimalne dimenzije vagona



L-550F		
	Min.	Max.
A	2000	4000
B	110	-
C	-	1900
D	900	-

Dijelovi ovjesa mogu dodirivati građevinske dijelove jedinice – osobito u automobilima s niskim razmakom

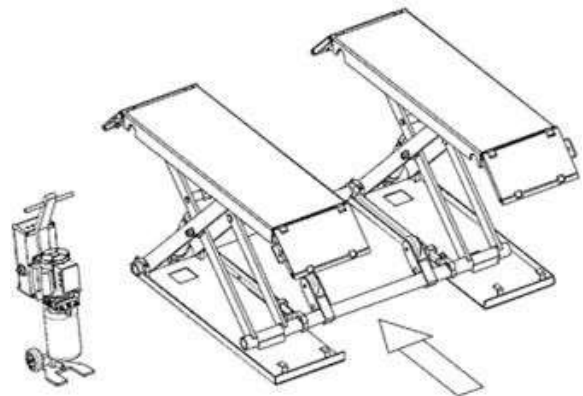
- Dizalica može podnijeti vagone s lošijim razmakom – ako zadovoljavaju gore navedene uvjete i njihova težina ne prelazi maksimalni kapacitet.

**Vagoni bez kotača ne mogu se podići na dizalicu. Ako to učiniš, riskiraš zaključavanje jedinice.**

## 5. Sigurnost

**Obavezno pažljivo pročitajte ovo poglavlje – sadrži važne informacije o sigurnom radu lifta.**

- Provjerite ovaj popis opasnih situacija koje se mogu dogoditi tijekom rada s uređajem. Naučite kako pravilno koristiti uređaj i izbjegavajte nezgode.
- Lift je bio dizajniran za podizanje vagona i njihovo zadržavanje u tom položaju, u zatvorenim prostorima. Korištenje na bilo koji drugi način strogo je zabranjeno. Nikad ne koristite uređaj: ○ vani, ○ kao lift ili kao prešu za drobljenje
- Proizvođač ne može biti odgovoran za materijalnu ili tjelesnu štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom uređaja.
- Kao što se vidi na slikama, nitko ne bi smio ostati u zoni opasnosti. Dok vagon nije potpuno podignut, piste zaključane i mehanički čepovi uključeni, nemojte ostajati ispod lifta.
- Nikada ne koristite uređaj bez zaštitne odjeće.



### Opće napomene

- I korisnik i servisno osoblje trebaju slijediti sve preporuke vezane uz sigurnost korištenja uređaja.
- Sve sigurnosne napomene označene su trokutom s usklikom. Prikazuje radnje koje mogu biti opasne i dovesti do tjelesnih ozljeda, podizanja i druge materijalne štete.

### Zaštitne mjere

- Provjerite ovaj popis opasnosti kojima su korisnici i serviseri izloženi dok se automobil podiže.

### Rizik za osoblje

- Ovaj dio opisuje sve potencijalne prijetnje za osoblje koje servisira/korisnike/svakoga tko boravi u blizini jedinice.

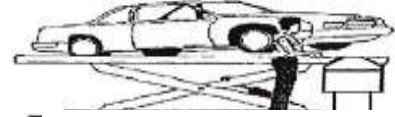
### Mjere protiv kvara

Sljedeći dijelovi štite uređaj u slučaju kvara ili preopterećenja motora. Ako je dizalica preopterećena, ventil za preopterećenje se otvara i vraća ulje natrag u spremnik (crtež dolje). Ako dođe do curenja u uljnom crijevu, zatvarajući ventili se aktiviraju, ograničavajući kretanje jedinice (crtež dolje). Oprema dolazi sa posebnim dijelovima koji štite osoblje od ozljeda u slučaju kvarova. Pobrinite se da su zubi blizu jedan drugome – sigurnosne jedinice ih uvijek trebaju zatvoriti.



### Rizik od udaraca

- Prije nego što počnete raditi s liftom, provjerite da nema ljudi u opasnoj zoni. Ako jedinica stane ispod 1,75 m iznad tla, izbjegavajte dijelove koji mogu predstavljati opasnost.

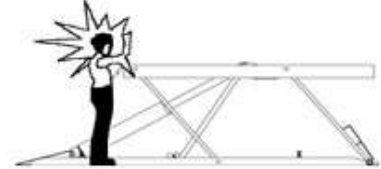


### Pad rizika (osoblje)

- Tijekom podizanja/spuštanja, nitko ne bi trebao biti u autu.

### Rizik od pada automobila s lifta

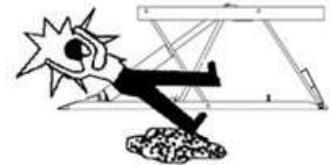
- Pobrinite se da je vagon pravilno pozicioniran, da ne prelazi kapacitet ili dimenzije lifta.
- Dok testirate uređaj, obavezno isključite motor.



### Nikada ne stavljajte predmete na pokretne dijelove/zonu podizanja jedinice.

### Rizik klizanja

- Prljav pod oko jedinice
- Održavajte pod i okolinu uređaja čistima – uklonite svu prljavštinu, osobito izlijevanje ulja



### Rizik od elektrošoka

- U slučaju oštećenja električnih uređaja, postoji rizik od elektrošoka.
- Držite dizalo sigurno od vode, otapala ili boje – posebno upravljačku jedinicu.

### Opasnosti povezane s nedostatkom svjetla

- Pobrinite se da je područje oko lifta pravilno osvijetljeno. To će vam omogućiti da provjerite radi li mehanizam lifta ispravno. Dok podižete/spuštate auto, stavite gumene podloge ispod auta.

### Nikada ne prelazite maksimalni kapacitet lifta. Uvijek slijedite sigurnosne preporuke iz priručnika.

#### Testna točka

Lokacija testne točke prikazana je na slici desno. Tijekom svakodnevne upotrebe, tamo se nalazi utikač. Ako moraš napraviti test tlaka, možeš izvaditi čep i spojiti manometar tamo.

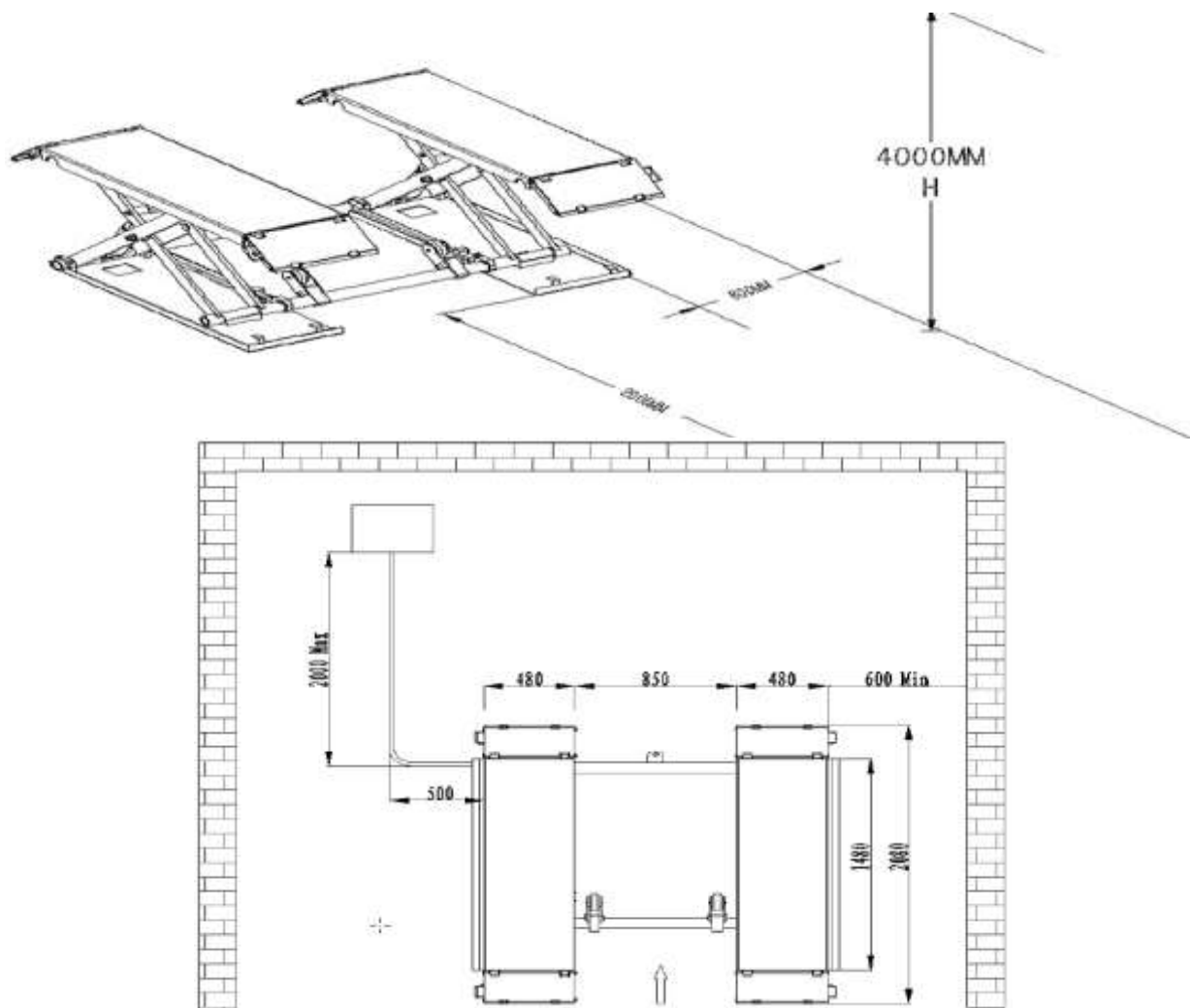


## 6. Ugradnja

Dizalo se može koristiti bez trajnog pričvršćivanja za tlo, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi za vrstu tla i prostora. Ako odlučite trajno montirati lift na tlo, slijedite preporuke u nastavku.. Samo certificirano osoblje može obavljati stvari navedene u nastavku. To će vam omogućiti da izbjegnute oštećenja od lifta, kao i tjelesne ozljede.

### 6.1 Zahtjevi za instalaciju

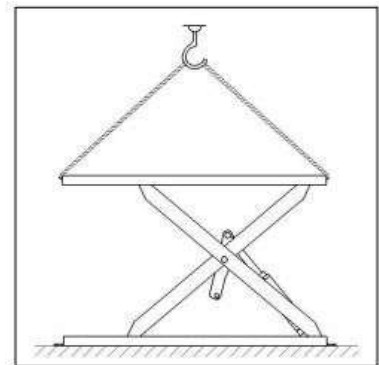
- Dizalo treba biti postavljeno na sljedećoj udaljenosti od zidova: najmanje 600 mm, istovremeno ostavljajući prostor za normalan rad.
- Visina sobe trebala bi biti najmanje 4000 mm
- Dizalo treba biti smješteno na bilo kojoj površini, ako je ravna i ima sljedeće parametre: kapacitet od  $\geq 250$  kg/cm<sup>2</sup>, debljina betona  $\geq 150$  mm
- Svi dijelovi uređaja trebaju biti pravilno osvijetljeni, bez refleksija koje bi mogle umarati oči
- Dok primete lift, provjerite jesu li svi dijelovi na mjestu – prije nego što počnete s instalacijom



**Upozorenje:** Dizalo treba biti postavljeno na betonski pod. Ako je debljina manja od 150 mm, obavezno je povećajte. Pravilna debljina poda i položaj lifta uvjeti su za pravilno funkcioniranje lifta.

## 6.2 Ugradnja greda

- Stavi obje grede na njihova mjesta
- Aktuator se nalazi u prednjem dijelu dizalice
- Koristite viličar ili neki drugi alat za podizanje greda – samo se pobrinite da je sigurnosna zupčasta zategnuta.

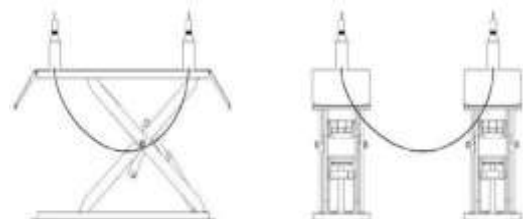


**Dok nema dovoljno ulja u sustavu, nemojte počinjati raditi s uređajem. Prilikom podizanja greda, postavite oba elementa – pazite da budu simetrično postavljeni.**

## 6.3 Postavljanje ankera

Tiple postavljajte tek kada se beton osuši – inače pouzdanost uređaja može biti narušena.

- Postavite obje piste simetrično
- Ugradite vijke pomoću bušilice s udarnim čekićem – napravite rupu i očistite je
- Koristite čekić da zavrtnete vijke unutar tih rupa



## 6.4 Priprema poda

- Izravnajte obje piste jedna uz drugu

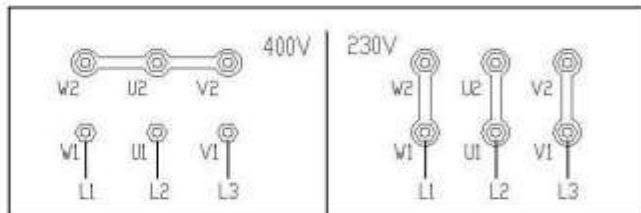
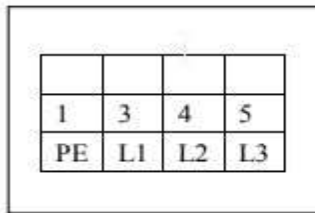
- Ako je lift neravan zbog neravnog poda, koristite dodatnu metalnu potporu za stabilizaciju
- Nakon niveliranja dizalice, postavite vijak
- Ponovno zategni

## 6.5 Električne veze

Spojite električna i uljna crijeva, prema odgovarajućim shemama. Pobrinite se da obje cijevi budu čvrsto povezane – kako ne bi bilo stranih tvari u sustavu.

**Slijedite električne sheme u nastavku prilikom priključivanja izvora napajanja. Samo certificirano osoblje to može učiniti.**

- Otvorite prednji poklopac upravljačke jedinice
- priključak za napajanje: 230 V jednofazni, trojezgreni kabel (3×2,5 mm<sup>2</sup>) povezan s L1, N i PE



## 6.6 Veza hidrauličnog sustava

- Provjerite shemu uljnih spojeva za sustav podmazivanja. Zapamtite da samo certificirano osoblje može raditi takve poslove.
- Spojite crijevo visokog tlaka s ventila "G" i "H" na hidraulični aktuator (provjerite detalje u shemi uljnih spojeva). Prilikom spajanja crijeva, obratite posebnu pažnju na čvrstoću spoja kako biste spriječili ulazak prljavštine u sustav.
- Prilikom spajanja crijeva, obratite posebnu pažnju na brojeve. Tijekom standardne instalacije, upravljačka ploča je blizu prostora kroz koji vagon ulazi u lift. Ako planirate staviti upravljačku ploču desno, podesite kabele.

## 7. Okruženje

### Priprema

- Nanesite hidrauličko ulje (HL 32).
- Nakon instalacije dizalice i spajanja hidrauličkog/električnog/sustava komprimiranog zraka, slijedite smjernice:
- Otvorite spremnik hidrauličkog ulja, natočite 10L ulja tamo (važno – ulje morate sami nabaviti).
- Provjerite je li ulje čisto – kako biste izbjegli prljavštinu u sustavu.
- Pritisnite "POWER" za napajanje i promjenu faze motora. Nakon uključivanja, u upravljačkoj ploči je visoki napon – samo ovlašteno osoblje ovdje može išta raditi.

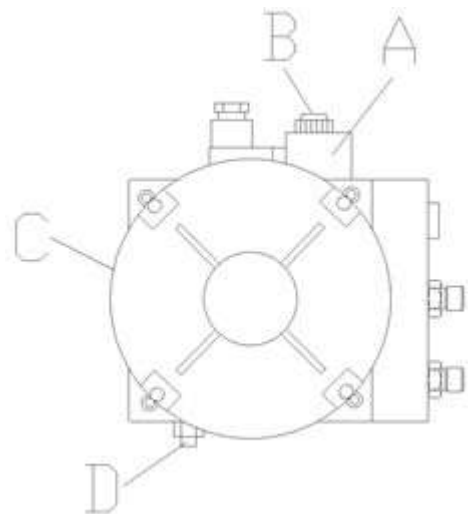
**Pobrinite se da tijekom gore navedenih operacija nema vozila na liftu. Testiranje dizala bez opterećenja**

- Uključi struju
- pritisnite gumb "GORE" – provjerite jesu li obje piste sinkronizirane i cijeli proces teče glatko.
- Provjeri jesu li obje platforme ispravno postavljene na najvišem položaju
- pritisnite tipku "LOCK" – kako biste provjerili je li sigurnosni zupčanik uključen i provjerili moguće curenje u zračnim/uljnim crijevima.

**Pobrinite se da tijekom gore navedenih operacija nema vozila na liftu. Ako postoji – uklonite ga i ponovite test.**

### Testiranje dizala s opterećenjem

- Vozite automobil na dizalo – vozač bi trebao napustiti automobil
- pritisnite gumb "GORE" – pobrinite se da su ravnomjerno postavljene i cijeli proces teče glatko.



- Provjeri jesu li obje platforme ispravno postavljene na najvišem položaju
- pritisnite tipku "LOCK" – kako biste provjerili je li sigurnosni zupčanik uključen i provjerili moguće curenje u zračnim/uljnim crijevima.

## 8. Rad s liftom

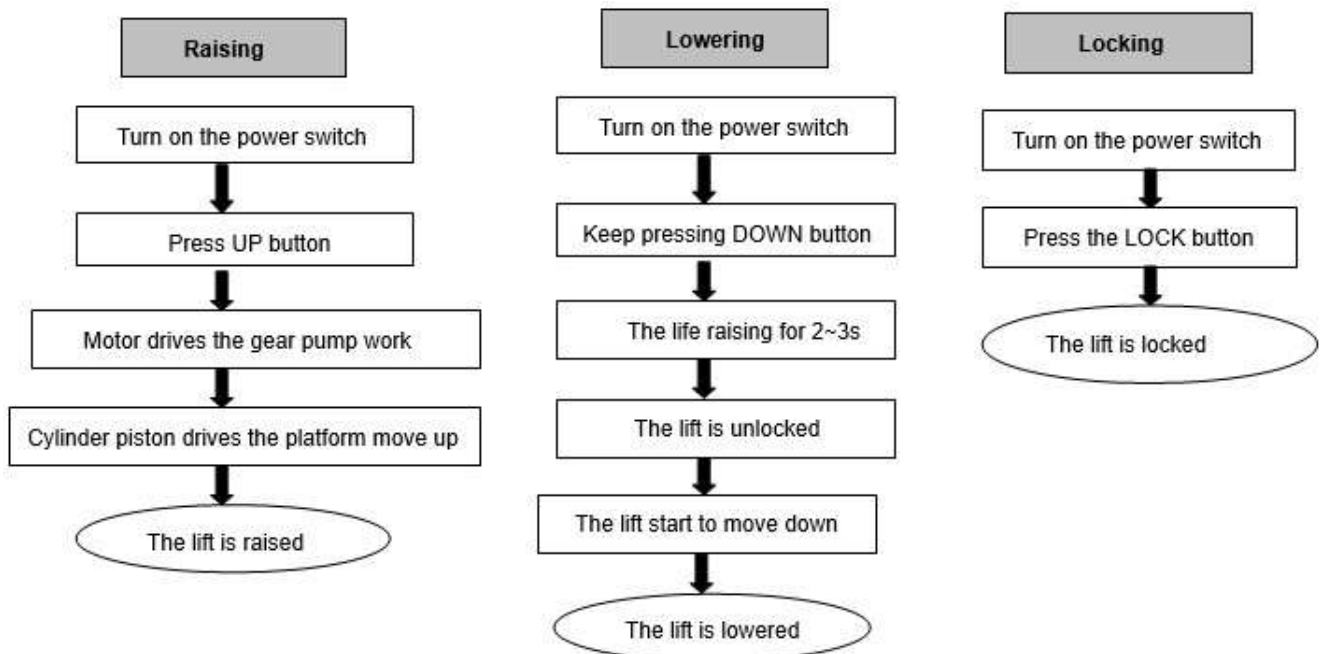
**Samo osoblje s odgovarajućim kvalifikacijama može raditi s liftom. Dizalo se ne može koristiti za podizanje vagona bez kotača. Može oštetiti uređaj.**

### Prije nego što počnete raditi:

- Očistite područje dizala od bilo kakve štete
- Provjeri radi li uređaj ispravno
- Provjerite rade li sigurnosne značajke ispravno
- Podignite ga do maksimuma. visinu i provjeri je li se zaključalo
- Provjerite ima li curenja u spojevima
- provjeri ima li čudnih zvukova dok motor radi
- provjerite ne prelazi li težina automobila kapacitet jedinice

### Operativne primjedbe:

- Brzina vozila dok ulazi na uređaj ne smije prelaziti 5 km/h
- Prednji kotači ulaze u poseban utor (lako ga možete postaviti u odabrani položaj)
- Pritisnite ručnu kočnicu u vozilu
- Podignite podizanje na 200-300 mm, provjeravajući sinkronizaciju
- Podignite uređaj na željenu visinu
- Obavezno koristite gumene jastučice za zaštitu donjeg dijela karoserije
- Ako primijetite bilo kakav problem u radu uređaja, prestanite raditi i uklonite uzrok
- Prolazak ispod dizala moguć je tek nakon što zaključate jedinicu u odabranom položaju
- Provjerite je li sigurnosni element uređaja potpuno otkazao
- Pritisnite gumb za spuštanje kako biste vozilo spustili na pod ili željenu visinu
- Ako planirate prestati koristiti uređaj neko vrijeme, spustite ga na najniži položaj, uklonite vozilo i isključite ga iz napajanja



**Što učiniti u slučaju nestanka struje?**

- Prilikom ručnog spuštanja jedinice, obratite posebnu pažnju na stanje pista. Ako primijetite bilo kakve probleme, zatvorite ventil protoka ulja.

#### Rad s uređajem isključenim

- Podignite sigurnosne zupce i osigurajte potporu metalnim dijelom
- Isključite tipku za uključivanje. Otvori stražnje kućište i pronađi elektromagnetski A ventil – on je za spuštanje
- Otpustite vijak za protok ulja (suprotno od kazaljke na satu) A ventila i počnite spuštati
- Nakon spuštanja jedinice, osigurajte vijak za protok ulja kako biste dovršili proces spuštanja

### 9. Održavanje

**Samo kvalificirano osoblje može obavljati radnje navedene u**

#### nastavku: Pregledi mehaničkih dijelova:

- Održavajte uređaj čistim. Isključite napajanje prije čišćenja.
- Održavajte okolinu uređaja čistom. U prašnjavim uvjetima, vijek trajanja uređaja može biti skraćen. • Šteta nastala kontaktom s korozivnim tvarima treba se odmah ukloniti, a kontaktna točka osigurati
- Odmah zaštitite svaku koroziju (npr. uljem, bojom). **Svaki dan:**
- Provjerite spojeve hidrauličkih cijevi i pouzdanost graničnog prekidača **Tjedno:**
- Podmažite sve elemente trenja dizalice
- Provjeri razinu ulja.

#### Mjesečno:

- Provjerite jesu li sidra pravilno zategnuta za tlo.
- Provjerite čvrstoću hidrauličkog sustava.
- Podmažite mašču, produžetcima za ruke, klinovima gumenih jastučića i vodilicama dizalice (kliznim klizačima).

#### Pregled hidrauličkog sustava

- Nakon prvih 6 mjeseci korištenja, zamijenite ulje i očistite hidraulični sustav.
- Sljedeće promjene ulja trebale bi se obavljati svakih 12 mjeseci.

#### Zamjena brtvenih elemenata

- Povremeno provjeravajte čvrstoću hidrauličkog sustava. U slučaju curenja, zamijenite brtvene elemente novima.

#### Kada se stroj dugo ne koristi:

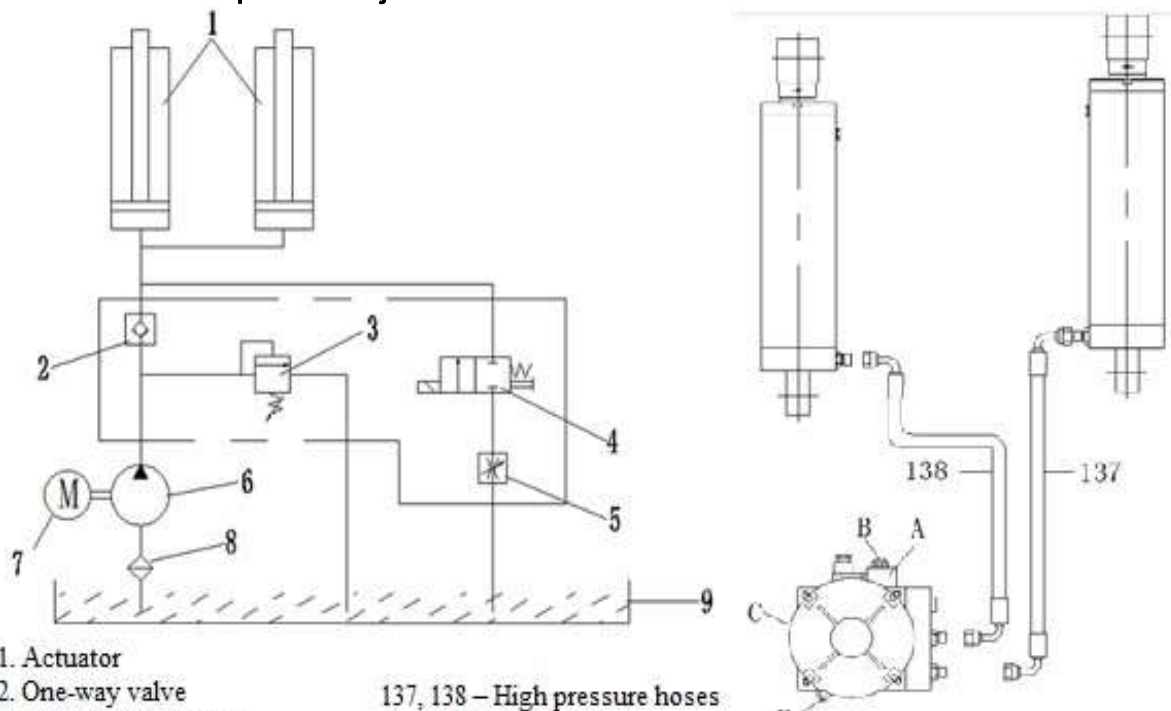
- Isključite napajanje i dovod zraka te podmažite sve aktivne dijelove.
- Ispustite hidrauličko ulje iz uljnog cilindra, uljne cijevi i spremnika za ulje.
- Pokrijte uređaj zaštitnim poklopcem za prašinu.

### 10. Rješavanje problema

Vrsta rasjeda	Uzrok	Rješenje
Motor ne radi nakon pritiska na "UP"	(1) Naponski kabeli su nepravilno spojeni.	Provjeri i ispravan spoj žice
	(2) AC kontaktor u krugu motora ne hvata signal.	Ako motor radi pri pritiskanju kontaktora prema dolje pomoću izolacijske šipke, provjerite kontrolni krug. Ako je napon na oba kraja kontaktorske zavojnice normalan, zamijenite kontaktor.
	(3) Granični prekidač nije zatvoren.	Provjerite granični prekidač, žice i podesite ili zamijenite granični prekidač.
Motor se okreće, ali platforme se ne podižu	(1) Motor se okreće unatrag.	Promijenite faze na napajanju.
	(2) Dizanje s laganim opterećenjem je normalno, ali ne i s teškim teretom.	Lift je preopterećen i ne može nositi teret koji se pokušava. Pažljivo spustite i uklonite vozilo iz lifta. Kalem ventila za spuštanje solenoida zaglavio je prljavštinom. Očisti kalem.
	(3) Količina hidrauličkog ulja nije dovoljna.	Dodaj hidraulično ulje.
Nakon pritiska na gumb "DOLJE", peroni se ne spuštaju	(1) Sigurnosni zupci nisu otpušteni iz sigurnosnih zuba.	Prvo malo podignite, pa smanjite

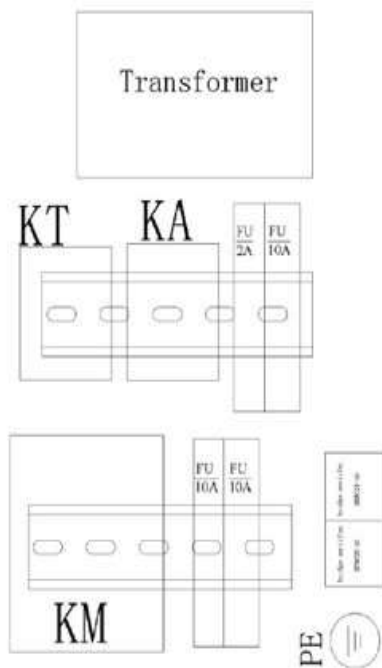
	(2) Sigurnosna zupčasta nije podignuta.	Provjeri spoj elektromagneta za upravljanje čegrtaljkom
	(3) Ventil za spuštavanje solenoida je pod naponom, ali ne radi.	Provjeri čep i zavojnicu ventila za spuštavanje solenoida i provjeri zategnutost zavoja udesno, bakrene matice i slično.
	(4) "cilindrična bradavica" je blokirana.	Izvadite "nipl za cilindar" iz otvora za dovod ulja na dnu uljnog cilindra i očistite ga.
Lift se vrlo polako spušta pod opterećenjem	(1) Hidrauličko ulje ima previsoku viskoznost ili je smrznuto, oštećeno (zimi).	Ispuštajte zrak podizanjem i spuštanjem ruku nekoliko puta.
	(2) Blokirani "nipl cilindra" koji sprječava pucanje uljne cijevi.	Izvadite "niplu" cilindra iz otvora za dovod ulja na dnu uljnog cilindra i očistite je.
Desni i lijevi peroni nisu sinkroni i nemaju istu visinu.	(1) Zrak u uljnom cilindru nije potpuno ispušten.	Ispuštajte zrak podizanjem i spuštanjem ruku nekoliko puta.
	(2) Curenje ulja na uljnoj cijevi ili na njezinim spojevima.	Zategnite spojeve uljnih cijevi ili zamijenite brtve za ulje, zatim natočite ulje i podesite razinu.
Čudni zvukovi pri podizanju i spuštanju.	(1) Nedovoljno podmazivanje komponenti.	Podmažite sve šarke i pokretne dijelove (uključujući klipnjaču) uljem
	(2) Baza je krivo zavrtnuta	Ponovno podesi razinu stroja, napuni podloškama

## 11. Hidraulički sustav povezivanja



1. Actuator
2. One-way valve
3. Flow-through valve
4. Lowering valve
5. Throttle valve
6. Chain pump
7. Motor
8. Oil filter
9. Oil pan

- 137, 138 – High pressure hoses  
 A – Lowering button,  
 B – Lowering button coil,  
 C – Motor  
 D – Safety valve,

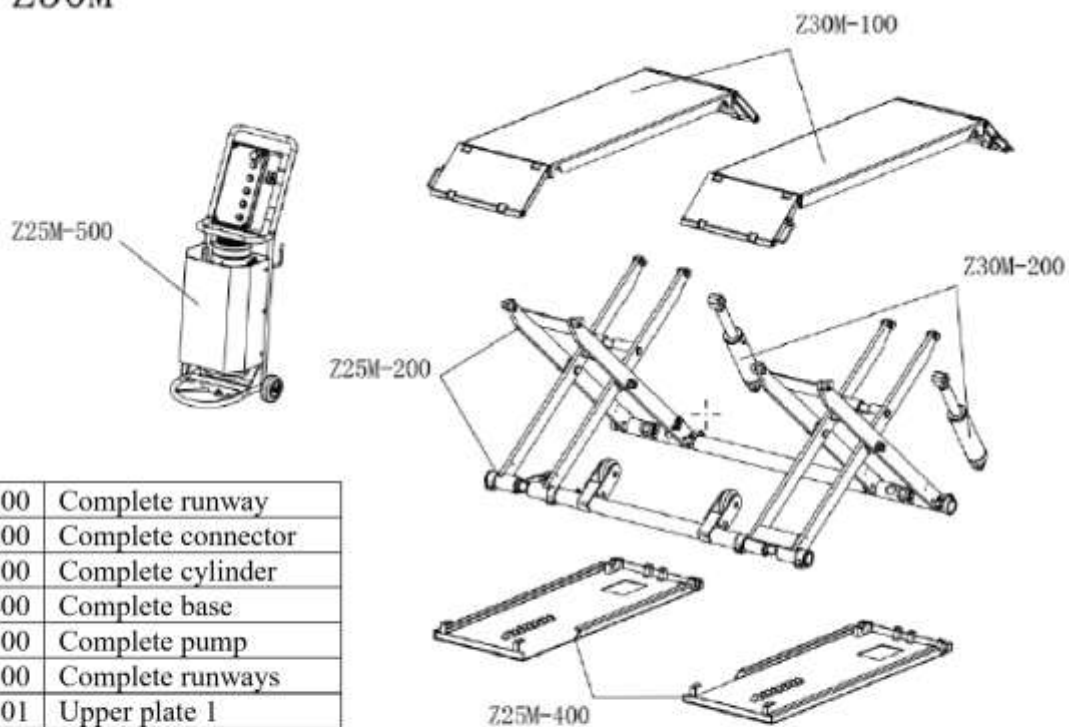


Z25M-600	Complete control box
EF-701	Transformer
Z25M-601	Relay
B30YH-807	Time switch
B30YH-811	Contactor
B30YH-812	Fuse
B30YH-810	Fuse
Z25M-602	Fuse
B30YH-705	Switch
B30YH-814	Bridge circuit
B30YH-815	Grounding



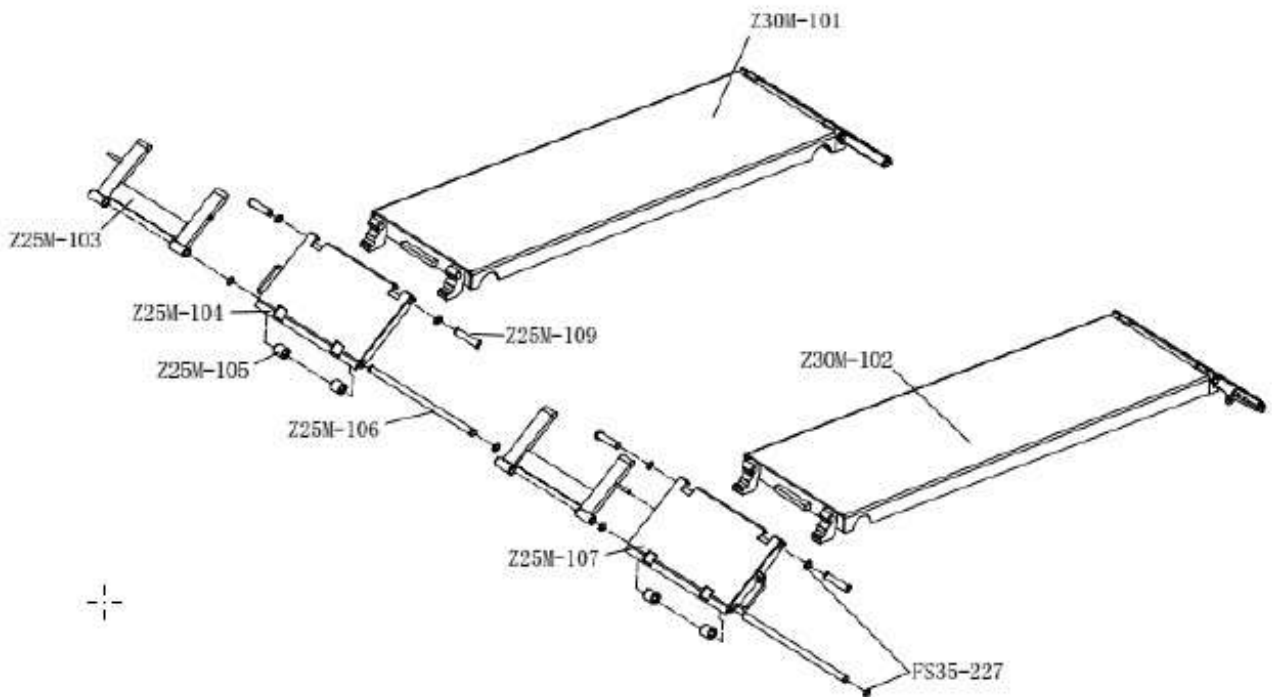
## 13. Detaljni crteži

Z30M

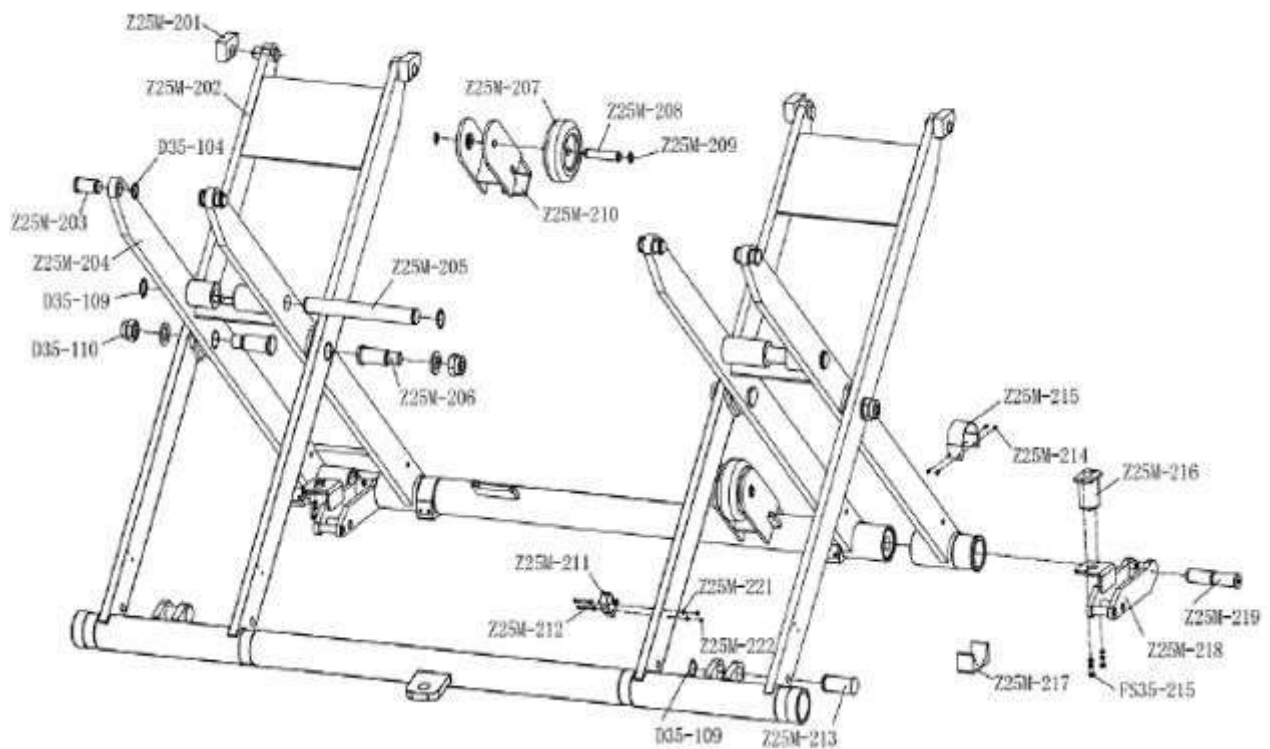


Z30M-100	Complete runway
Z25M-200	Complete connector
Z30M-200	Complete cylinder
Z30M-400	Complete base
Z25M-500	Complete pump
Z30M-100	Complete runways
Z30M-101	Upper plate 1
FS35-227	Thrust ring Ø20
Z25M-103	Runway carriage
Z25M-104	Runway plate 1
Z25M-105	Roller
Z25M-106	Installation pin
Z25M-109	Pin
Z25M-107	Plate 2
Z30M-102	Upper plate 2

## Z30M-100



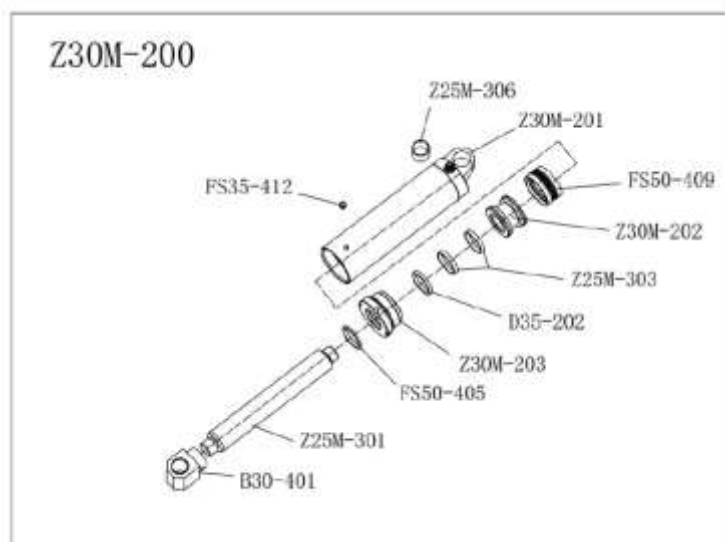
## Z25M-200



Z25M-200	Kompletan konektor
Z25M-201	Pokretni blok
Z23M-202	Veza (vanjska)
D35-104	Potisni prsten
Z25M-203	Pin (gore/dolje)
Z25M-204	Veza (unutarnja)

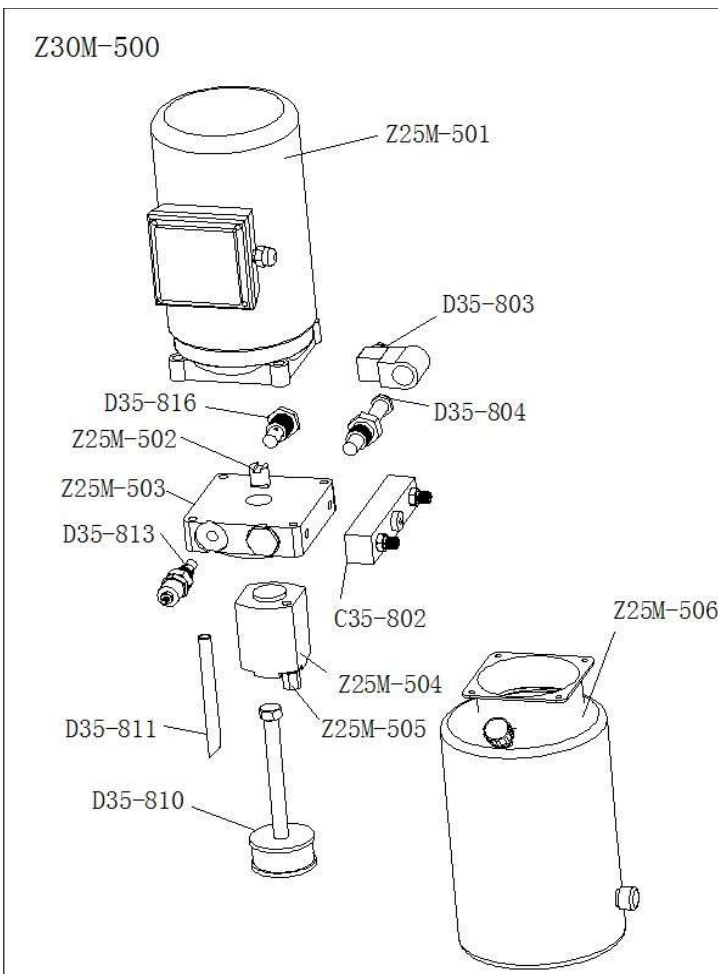
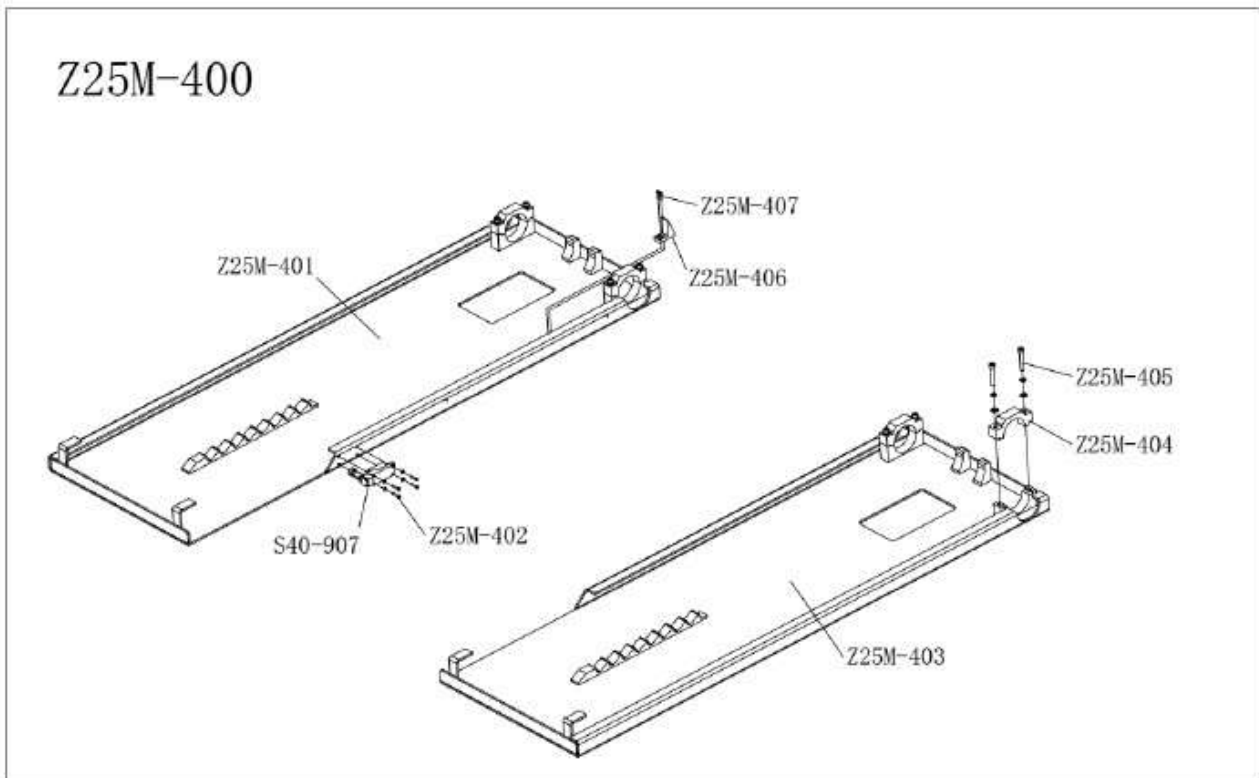
D35-109	Prsten za potisak pinova Ø30
D35-110	Cap M24
Z25M-205	Pin (gore/dolje)
Z25M-206	Unutarnji pin
Z25M-207	Valjak
Z25M-208	Valjkasti klin Ø17
Z25M-209	Potisni prsten Ø17
Z25M-210	Valjkasta potpora
Z25M-211	Granični prekidač
Z25M-212	Vijak
Z25M-213	Pin aktuatora
Z25M-214	Vijak M4
Z25M-215	Ugradnja nosača
Z25M-216	Elektromagnet
Z25M-217	Prijevoz
FS35-215	Vijak M6
Z25M-218	Paulov mehanizam
Z25M-219	Čep mehanizma zubca
Z25M-221	Šetnja
Z25M-222	Cap M3

Z30M-200	Aktuator
FS35-412	Prigušivač G1/8
B30-401	Spoj aktuatora
Z25M-301	Klipni vrhovi
FS50-405	O-prsten Ø75X4
Z30M-203	Poklopac uljnog cilindra
Z25M-303	Prsten
D35-202	Anti-dust cover Ø45X53X6.5
Z30M-202	Klip
FS50-409	Brtveni prsten Ø75X55X22.4
Z30M-201	Cilindar
Z25M-306	Navlaka za igle



Z25M-400	Potpuna baza
Z25M-401	Ploča 1
S40-907	Granični prekidač
Z25M-402	Vijci za granični prekidač M5*12
Z25M-403	Ploča 2
Z25M-404	Ugradnja škare mehanizma
Z25M-405	Vijci M8*50

Z25M-406	Granični prekidač
Z25M-407	Vijak M4*16



Z30M-500	Kompletna pumpa
Z25M-501	Motor
D35-803	Spuštajuća zavojnica
D35-804	Ventil za spuštanje
C35-802	Uljne veze
D35-810	Usisno crijevo
D35-811	Povratno crijevo
D35-813	Probojni ventil
Z25M-503	Blok ventila
D35-816	Jednosmjerni ventil
Z25M-502	Kvačilo
Z25M-504	Lančana pumpa
Z25M-505	Ventil
Z25M-506	Spremnik za ulje (6L)

## 14. Popis dodataka

Ime	Škotski galski	Primjena	Količina
Gumena podloga (tanka)		160mm*120mm*35mm	4 komada
Plaće		(prsten na mandrelu, valjak)	1 set
Priručnik za upute		(uključujući upute za uporabu, potvrdu o ispravnosti, račun za jamstvo i popis za pakiranje)	1 komad
Vežice za kabele		4*200mm	10 komada

Jabuka - Imovina 12  
 23-114 Jabuka - Imovina  
 NIP: 7133126904  
 tel. 81-565-71-71  
 faks 81470-93-67  
[sklep@redats.com](mailto:sklep@redats.com)



## Deklaracija o sukladnosti EZ

CE-25

REDATS društvo s ograničenom odgovornošću

**Tvornica:**

Nantong Balance Mechanical & Electronic Co., Ltd.  
 9 Jiangtian cesta, industrijska zona Binhai,  
 Qidong, 226236 Nantong Jiangsu, P.R. Kina

**Proizvod:**

Škare dizalo

**Model:**

L-550F (U-Z30M)

**Serijski broj**

:.....

**Pod isključivom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u skladu s:** EC  
certifikatom, broj M6A 083410 0021 izdanim 11.04.2022. od strane Direktive o  
strojevima:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Njemačka,  
**proizvod zadovoljava osnovne zahtjeve:**

**Direktiva 2006/42/EZ**

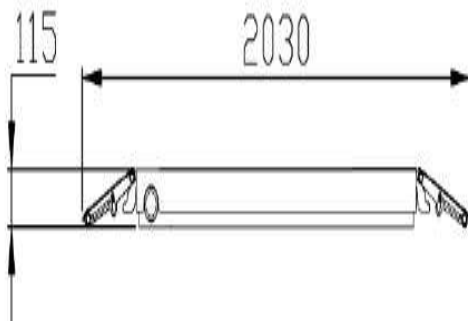
**kao i detaljne zahtjeve navedene u usklađenim standardima:**

**EN 1493:2010, EN 60204-1:2018**

Ova Deklaracija je osnova za primjenu CE oznake na proizvod.

Ova Deklaracija odnosi se isključivo na strojeve u stanju u kojem su stavljeni na tržište i isključuje komponente koje su dodane i/ili operacije koje provodi konačni korisnik. Tehnička dokumentacija dostupna je na: REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Estate.

Jabłonna - Imanje, rujan 2025.



 **REDATS sp. z o.o.**  
Dyrektor Operacyjny  
Chief Operating Officer  
Kamil Tarasiewicz

 **REDATS sp. z o.o.**  
www.sklep.redats.pl | www.redats.com

NIP: 7133126904 |  Jabłonna Majątek 12  
KRS: 0001052621 | 23-114 Jabłonna  
REGON: 526250014 | POLAND  
☎ +48 (81) 565 71 71